

# Bedienungsanleitung für den Anlagenbetreiber

**VIESMANN**

Heizungsanlage mit witterungsgeführter Regelung  
Vitotronic 200, Typ GW1B,  
Vitotronic 300, Typ GW2B

## **VITOTRONIC 200 VITOTRONIC 300**



### Für Ihre Sicherheit



Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

#### Erläuterung der Sicherheitshinweise



##### **Gefahr**

Dieses Zeichen warnt vor Personenschäden.



##### **Achtung**

Dieses Zeichen warnt vor Sach- und Umweltschäden.

#### **Hinweis**

Angaben mit dem Wort *Hinweis* enthalten Zusatzinformationen.

#### **Zielgruppe**

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an die Bediener der Heizungsanlage. Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.



##### **Achtung**

Kinder in der Nähe des Geräts beaufsichtigen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



##### **Gefahr**

Unsachgemäß durchgeführte Arbeiten an der Heizungsanlage können zu lebensbedrohenden Unfällen führen.

- Arbeiten an Gasinstallationen dürfen nur von Installateuren vorgenommen werden, die vom zuständigen Gasversorgungsunternehmen dazu berechtigt sind.
- Elektroarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.



##### **Gefahr**

Gerät erzeugt Wärme. Heiße Oberflächen können Verbrennungen zur Folge haben.

- Gerät nicht öffnen.
- Heiße Oberflächen an ungedämmten Rohren, Armaturen und Abgasrohren nicht berühren.

#### **Verhalten bei Gasgeruch**



##### **Gefahr**

Austretendes Gas kann zu Explosionen führen, die schwerste Verletzungen zur Folge haben.

- Nicht rauchen! Offenes Feuer und Funkenbildung verhindern. Niemals Schalter von Licht und Elektrogeräten betätigen.
- Gasabsperrhahn schließen.
- Fenster und Türen öffnen.
- Personen aus der Gefahrenzone entfernen.
- Gas- und Elektroversorgungsunternehmen und Fachbetrieb von außerhalb des Gebäudes benachrichtigen.
- Stromversorgung zum Gebäude von sicherer Stelle (außerhalb des Gebäudes) unterbrechen lassen.

#### **Verhalten bei Abgasgeruch**



##### **Gefahr**

Abgase können zu lebensbedrohenden Vergiftungen führen.

- Heizungsanlage ausschalten.
- Aufstellort belüften.
- Türen in Wohnräumen schließen.

#### **Verhalten bei Brand**



##### **Gefahr**

Bei Feuer besteht Verbrennungs- und Explosionsgefahr.

- Heizungsanlage ausschalten.
- Absperrventile in den Brennstoffleitungen schließen.
- Benutzen Sie einen geprüften Feuerlöscher der Brandklassen ABC.

#### **Verhalten bei Störungen an der Heizungsanlage**



##### **Gefahr**

Störungsmeldungen weisen auf Defekte an der Heizungsanlage hin. Nicht behobene Störungen können lebensbedrohende Folgen haben. Störungsmeldungen nicht mehrmals in kurzen Abständen quittieren. Heizungsfachbetrieb benachrichtigen, damit dieser die Ursache analysieren und den Defekt beheben kann.

**Für Ihre Sicherheit** (Fortsetzung)**Bedingungen an den Aufstellraum****Gefahr**

Verschlossene Zuluftöffnungen führen zum Mangel an Verbrennungsluft. Dadurch kommt es zu unvollständiger Verbrennung und Bildung von lebensbedrohlichem Kohlenmonoxid.

Vorhandene Zuluftöffnungen nicht zustellen oder verschließen.

Keine nachträglichen Änderungen der baulichen Gegebenheiten vornehmen, die Auswirkungen auf den sicheren Betrieb haben können (z. B. Leitungsverlegung, Verkleidungen oder Trennwände).

**Gefahr**

Leicht entflammare Flüssigkeiten und Materialien (z. B. Benzin, Lösungs- und Reinigungsmittel, Farben oder Papier) können Verpuffungen und Brände auslösen.

Solche Stoffe nicht im Heizungsraum und nicht in unmittelbarer Nähe der Heizungsanlage lagern oder verwenden.

**Achtung**

Unzulässige Umgebungsbedingungen können Schäden an der Heizungsanlage verursachen und einen sicheren Betrieb gefährden.

- Umgebungstemperaturen größer 0 °C und kleiner 35 °C gewährleisten.
- Luftverunreinigungen durch Halogenkohlenwasserstoffe (z. B. enthalten in Farben, Lösungs- und Reinigungsmitteln) und starken Staubanfall (z. B. durch Schleifarbeiten) vermeiden.
- Dauerhaft hohe Luftfeuchtigkeit (z. B. durch permanente Wäschetrocknung) vermeiden.

**Abluftgeräte**

Bei Betrieb von Geräten mit Abluftöffnungen ins Freie (Dunstabzugshauben, Abluftgeräte, Klimageräte) kann durch die Absaugung ein Unterdruck entstehen. Bei gleichzeitigem Betrieb des Heizkessels kann es zum Rückstrom von Abgasen kommen.

**Gefahr**

Gleichzeitiger Betrieb des Heizkessels mit Geräten mit Ablufführung ins Freie kann durch Rückstrom von Abgasen lebensbedrohende Vergiftungen zur Folge haben.

Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen für die ausreichende Zufuhr von Verbrennungsluft. Setzen Sie sich ggf. mit Ihrem Heizungsfachbetrieb in Verbindung.

**Zusatzkomponenten, Ersatz- und Verschleißteile****Achtung**

Komponenten, die nicht mit der Heizungsanlage geprüft wurden, können Schäden an der Heizungsanlage hervorrufen oder deren Funktionen beeinträchtigen.

Anbau oder Austausch ausschließlich durch den Fachbetrieb vornehmen lassen.

<b>Inhaltsverzeichnis</b>		
<b>1. Zuerst informieren</b>	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	6
	Erstinbetriebnahme .....	6
	Fachbegriffe .....	6
	Ihre Anlage ist voreingestellt .....	6
	Tipps zum Energiesparen .....	7
	Tipps für mehr Komfort .....	7
<b>2. Über die Bedienung</b>	Regelung öffnen .....	9
	Bedieneinheit .....	9
	■ Menü „Hilfe“ .....	9
	■ Symbole .....	10
	Basis-Menü .....	10
	Erweitertes Menü .....	11
	Wie Sie bedienen .....	11
	Betriebsprogramm .....	13
	■ Betriebsprogramme für Heizen, Warmwasser, Frostschutz .....	13
	■ Besondere Betriebsprogramme .....	14
	Zeitprogramm .....	15
	■ Zeitprogramm einstellen am Beispiel Raumbeheizung .....	15
	■ Zeitprogramm effektiv einstellen .....	15
	■ Zeitphasen löschen .....	16
<b>3. Ein- und Ausschalten</b>	Heizungsanlage einschalten .....	17
	Heizungsanlage ausschalten .....	17
	■ Mit Frostschutzüberwachung .....	17
	■ Ohne Frostschutzüberwachung (Außerbetriebnahme) .....	18
<b>4. Raumbeheizung</b>	Raumtemperatur .....	19
	■ Normale Raumtemperatur einstellen für Heizen .....	19
	■ Reduzierte Raumtemperatur einstellen für Heizen .....	19
	Betriebsprogramm .....	19
	■ Betriebsprogramm einstellen für Heizen .....	19
	Zeitprogramm .....	19
	■ Zeitprogramm einstellen für Heizen .....	20
	Heizkennlinie ändern .....	20
	■ Heizkennlinie einstellen .....	20
	Raumbeheizung ausschalten .....	20
	Komfortfunktion „Partybetrieb“ .....	21
	■ „Partybetrieb“ einstellen für Heizen .....	21
	■ „Partybetrieb“ beenden .....	21
	Energiesparfunktion „Sparbetrieb“ .....	21
	■ „Sparbetrieb“ einstellen für Heizen .....	21
	■ „Sparbetrieb“ beenden .....	22
	Energiesparfunktion „Ferienprogramm“ .....	22
	■ „Ferienprogramm“ einstellen für Heizen .....	22
	■ „Ferienprogramm“ abrechnen oder löschen .....	23
<b>5. Warmwasserbereitung</b>	Warmwassertemperatur .....	24
	Betriebsprogramm .....	24
	■ Betriebsprogramm einstellen für die Warmwasserbereitung .....	24
	Zeitprogramm .....	24
	■ Zeitprogramm einstellen für die Warmwasserbereitung .....	24
	■ Erhöhte Trinkwasserhygiene .....	24
	■ Einmalige Warmwasserbereitung außerhalb des Zeitprogramms .....	25
	■ Zeitprogramm einstellen für die Zirkulationspumpe .....	25
	Warmwasserbereitung ausschalten .....	25
<b>6. Weitere Einstellungen</b>	Kontrast im Display einstellen .....	26
	Helligkeit der Displaybeleuchtung einstellen .....	26
	Name für die Heizkreise eingeben .....	26

	Bevorzugten Heizkreis für Basis-Menü einstellen .....	26
	Uhrzeit und Datum einstellen .....	27
	Sprache einstellen .....	27
	Temperatureinheit (°C/°F) einstellen .....	27
	Werkseitige Einstellung wieder herstellen .....	27
<b>7. Abfragen</b>	Informationen abfragen .....	29
	Wartungsmeldung abfragen .....	29
	Störungsmeldung abfragen .....	30
<b>8. Schornsteinfeger-Prüf- trieb</b>	.....	32
<b>9. Was ist zu tun?</b>	Räume zu kalt .....	33
	Räume zu warm .....	34
	Kein warmes Wasser .....	34
	Warmwasser zu heiß .....	35
	„ <b>Zentralbedienung</b> “ wird angezeigt .....	35
	△ blinkt und „ <b>Störung</b> “ wird angezeigt .....	35
	✂ blinkt und „ <b>Wartung</b> “ wird angezeigt .....	35
	„ <b>Bedienung gesperrt</b> “ wird angezeigt .....	35
	„ <b>Externe Aufschaltung</b> “ wird angezeigt .....	35
	„ <b>Externes Programm</b> “ wird angezeigt .....	36
<b>10. Instandhaltung</b>	Reinigung .....	37
	Inspektion und Wartung .....	37
	■ Heizkessel .....	37
	■ Warmwasser-Speicher (falls vorhanden) .....	37
	■ Sicherheitsventil (Warmwasser-Speicher) .....	37
	■ Trinkwasserfilter (falls vorhanden) .....	37
	■ Beschädigte Anschlussleitungen .....	38
<b>11. Anhang</b>	Übersicht erweitertes Menü .....	39
	Abfragemöglichkeiten in „ <b>Information</b> “ .....	39
	Begriffserklärungen .....	41
<b>12. Stichwortverzeichnis</b>	.....	45

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf bestimmungsgemäß nur in geschlossenen Heizungssystemen gemäß EN 12828 unter Berücksichtigung der zugehörigen Montage-, Service- und Bedienungsanleitungen installiert und betrieben werden. Es ist ausschließlich für die Erwärmung von Heizwasser in Trinkwasserqualität vorgesehen.

Die bestimmungsgemäße Verwendung setzt voraus, dass eine ortsfeste Installation in Verbindung mit anlagenspezifisch zugelassenen Komponenten vorgenommen wurde.

Die gewerbliche oder industrielle Verwendung zu einem anderen Zweck als zur Gebäudeheizung oder Trinkwassererwärmung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Darüber hinausgehende Verwendung ist vom Hersteller fallweise freizugeben.

Fehlgebrauch des Geräts bzw. unsachgemäße Bedienung (z.B. durch Öffnen des Geräts durch den Anlagenbetreiber) ist untersagt und führt zum Haftungsausschluss. Fehlgebrauch liegt auch vor, wenn Komponenten des Heizungssystems in ihrer bestimmungsgemäßen Funktion verändert werden (z.B. durch Verschließen der Abgas- und Zuluftwege).

### Erstinbetriebnahme

Die Erstinbetriebnahme und Anpassung der Regelung an die örtlichen und baulichen Gegebenheiten sowie die Einweisung in die Bedienung müssen von Ihrem Heizungsfachbetrieb vorgenommen werden.

Als Betreiber einer neuen Feuerungsanlage sind Sie verpflichtet, diese Feuerungsanlage umgehend dem für Ihre Liegenschaft zuständigen Bezirksschornsteinfegermeister zu melden. Der Bezirksschornsteinfegermeister erteilt Ihnen auch Auskünfte über seine weiteren Tätigkeiten an Ihrer Feuerungsanlage (z. B. regelmäßige Messungen, Reinigung).

### Fachbegriffe

Zum besseren Verständnis der Funktionen Ihrer Vitotronic Regelung werden einige Fachbegriffe näher erläutert.

Diese Fachbegriffe sind wie folgt gekennzeichnet:



Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Begriffserklärungen“ im Anhang.

### Ihre Anlage ist voreingestellt

Ihre Heizungsanlage ist werkseitig voreingestellt und somit betriebsbereit:

#### Raumbeheizung

- Zwischen **06:00 und 22:00 Uhr** werden die Räume mit 20 °C „**Raumtemperatur Soll**“ beheizt (normale Raumtemperatur).
- Zwischen **22:00 und 06:00 Uhr** werden die Räume mit 3 °C „**Red. Raumtemp. Soll**“ beheizt (reduzierte Raumtemperatur, Frostschutz).

#### Warmwasserbereitung

- Zwischen **05:30 und 22:00 Uhr** wird das Trinkwasser auf 50 °C „**Warmwassertemp. Soll**“ erwärmt. Eine eventuell vorhandene Zirkulationspumpe ist eingeschaltet.
- Zwischen **22:00 und 05:30 Uhr** wird der Warmwasser-Speicher nicht nachgeheizt. Eine eventuell vorhandene Zirkulationspumpe ist ausgeschaltet.

#### Hinweis

*Eine vor 22:00 Uhr begonnene Warmwasserbereitung wird beendet.*

#### Frostschutz

- Der Frostschutz Ihres Heizkessels und Warmwasserspeichers ist gewährleistet.

## Ihre Anlage ist voreingestellt (Fortsetzung)

### Winter-/Sommerzeitumstellung

- Die Umstellung erfolgt automatisch.

### Datum und Uhrzeit

- Datum und Uhrzeit wurden von Ihrem Heizungsfachbetrieb eingestellt.

Sie können die Einstellungen jederzeit individuell nach Ihren Wünschen ändern.

### Stromausfall

*Bei Stromausfall bleiben alle Einstellungen erhalten.*

## Tipps zum Energiesparen

### Raumbeheizung

- **Normale Raumtemperatur** („Raumtemperatur Soll“, siehe Seite 19):  
Überheizen Sie die Räume nicht. Jedes Grad Raumtemperatur weniger spart bis zu 6 % Heizkosten. Stellen Sie Ihre normale Raumtemperatur nicht höher ein als 20 °C.
- **Zeitprogramm** (siehe Seite 20):  
Beheizen Sie Ihre Räume tagsüber mit der normalen und nachts mit der reduzierten Raumtemperatur. Stellen Sie dies über das Zeitprogramm ein.
- **Betriebsprogramm:**  
Falls Sie keine Raumbeheizung benötigen, wählen Sie eines der folgenden Betriebsprogramme:
  - „Nur Warmwasser“ (siehe Seite 24):  
Falls Sie im Sommer die Räume nicht beheizen möchten, aber Warmwasser benötigen.
  - „Abschaltbetrieb“ (siehe Seite 18):  
Falls Sie für lange Zeit weder Räume beheizen möchten noch Warmwasser benötigen.
- **Kurzfristige Abwesenheit** (siehe Seite 21):  
Reduzieren Sie die Raumtemperatur z. B. für einen Einkaufsbummel. Wählen Sie dafür den „Sparbetrieb“.
- **Ferien/Urlaub** (siehe Seite 22):  
Falls Sie verreisen, stellen Sie das „Ferienprogramm“ ein:  
Die Raumtemperatur wird reduziert und die Warmwasserbereitung ausgeschaltet.

### Lüften:

Zum Lüften schließen Sie die Thermostatventile. Öffnen Sie die Fenster kurzzeitig ganz.

### Roll-Läden:

Schließen Sie die Roll-Läden (falls vorhanden) bei einbrechender Dunkelheit.

### Thermostatventile:

Stellen Sie die Thermostatventile richtig ein.

### Heizkörper:

Stellen Sie die Heizkörper und Thermostatventile nicht zu.

### Warmwasserbereitung

#### ■ Zirkulationspumpe (siehe Seite 25):

Aktivieren Sie die Zirkulationspumpe nur für die Zeiträume, in denen regelmäßig Warmwasser entnommen wird. Stellen Sie dies über das Zeitprogramm ein.

#### ■ Warmwasserverbrauch:

Duschen Sie, anstatt zu baden. Ein Duschbad erfordert in der Regel weniger Energie als ein Vollbad.

Für weitere Energiesparfunktionen der Vitotronic Regelung wenden Sie sich an Ihren Heizungsfachbetrieb.

## Tipps für mehr Komfort

### Raumbeheizung

- **Normale Raumtemperatur** („Raumtemperatur Soll“, siehe Seite 19):  
Sie können im Basis-Menü jederzeit Ihre Wohlfühltemperatur einstellen.
- **Bevorzugter Heizkreis** (siehe Seite 26):  
Falls Ihre Heizungsanlage aus mehreren Heizkreisen besteht, können Sie die wichtigen Einstellungen für einen bevorzugten Heizkreis direkt im Basis-Menü vornehmen.

#### ■ Zeitprogramm (siehe Seite 20):

Nutzen Sie das Zeitprogramm. Im Zeitprogramm können Sie Zeitphasen mit unterschiedlichen Raumtemperaturen einstellen, z. B. tagsüber anders als in der Nacht.

### Tipps für mehr Komfort (Fortsetzung)

- **Heizkennlinie** (siehe Seite 20):  
Mit der Heizkennlinie können Sie die Heizungsanlage individuell an den Wärmebedarf Ihrer Räume anpassen. Bei korrekter Einstellung ist sichergestellt, dass Ihre Wohlfühltemperatur das ganze Jahr über erreicht wird.
- **„Partybetrieb“** (siehe Seite 21):  
Falls Sie Ihre Räume mit einer vom Zeitprogramm abweichenden Temperatur beheizen möchten, stellen Sie **„Partybetrieb“** ein.  
Beispiel: Spät abends ist durch das Zeitprogramm reduzierte Raumtemperatur eingestellt. Ihr Besuch bleibt länger.

### Warmwasserbereitung

- **Zeitprogramm** (siehe Seite 24 und 25):  
Nutzen Sie das Zeitprogramm für die Warmwasserbereitung.  
Nutzen Sie das Zeitprogramm für die Zirkulationspumpe. Zu den eingestellten Zeitphasen steht Ihnen an den Entnahmestellen Warmwasser mit der gewünschten Temperatur zur Verfügung.

## Regelung öffnen

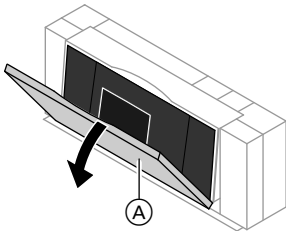


Abb. 1

Die Bedieneinheit befindet sich hinter der Abdeckklappe (A). Auf der Rückseite der Abdeckklappe finden Sie eine Kurz-Bedienungsanleitung. Zum Öffnen ziehen Sie die Abdeckklappe an der oberen Kante nach vorn.

## Bedieneinheit

Alle Einstellungen an Ihrer Heizungsanlage können Sie zentral an der Bedieneinheit der Regelung vornehmen.

Falls in Ihren Räumen Fernbedienungen installiert sind, können Sie die Einstellungen auch an den Fernbedienungen vornehmen.



Bedienungsanleitung Fernbedienung

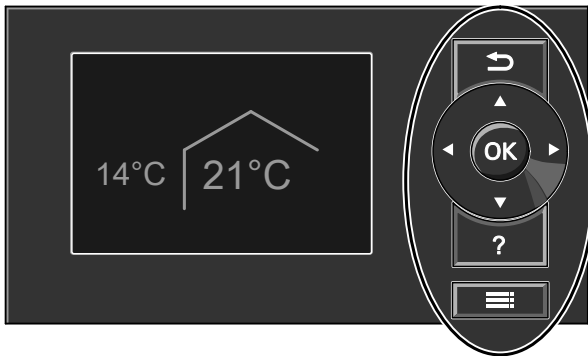


Abb. 2

- Sie gelangen einen Schritt im Menü zurück oder Sie brechen eine begonnene Einstellung ab.
- Cursor-Tasten  
Sie blättern im Menü oder stellen Werte ein.
- OK** Sie bestätigen Ihre Auswahl oder speichern die vorgenommene Einstellung.

Ihnen stehen 2 **Bedienebenen** zur Verfügung:

- Das Basis-Menü: Siehe Seite 10
- Das erweiterte Menü: Siehe Seite 11

- ?** Sie rufen „**Hilfe**“ auf oder zusätzliche Informationen zum ausgewählten Menü.

- ≡** Sie rufen das erweiterte Menü auf.

### **Hinweis**

Falls Sie einige Minuten lang nichts an der Bedieneinheit eingestellt haben, wird der **Display-Schoner** aktiv (siehe Seite 12).

## Menü „Hilfe“

Sie erhalten in Form einer Kurzanleitung Erläuterungen zur Bedienung.

So rufen Sie die Kurzanleitung auf:

- Display-Schoner ist aktiv (siehe Seite 12):  
Drücken Sie die Taste **?**.
- Sie befinden sich irgendwo im Menü:  
Drücken Sie die Taste so oft, bis das Basis-Menü erscheint (siehe Seite 10).  
Drücken Sie die Taste **?**.

## Über die Bedienung

### Bedieneinheit (Fortsetzung)

#### Symbole

Die Symbole erscheinen nicht ständig, sondern abhängig von der Anlagenausführung und vom Betriebszustand.

#### Anzeigen:

- ❄ Frostschutz ist aktiv
- ☀ Raumbeheizung mit normaler Raumtemperatur
- ☾ Raumbeheizung mit reduzierter Raumtemperatur
- ☂ Partybetrieb ist aktiv
- 🌱 Sparbetrieb ist aktiv
- ☀ In Verbindung mit Solaranlage:  
Solarkreispumpe läuft

- ▶ Brenner in Betrieb
- ⚡/🔥 Schornsteinfeger-Prüfbetrieb aktiv

#### Heizkreise:

HK... Heizkreis ...

#### Betriebsprogramme:

🔌, 🏠, 📊:  
Bedeutung der Symbole siehe Seite 13

#### Meldungen:

- ⚠ Störung
- 🔧 Wartung

### Basis-Menü

Im Basis-Menü können Sie folgende Einstellungen für den bevorzugten Heizkreis ① vornehmen und abfragen:

- Raumtemperatur-Sollwert
- Betriebsprogramm

So rufen Sie das Basis-Menü auf:

- Display-Schoner ist aktiv (siehe Seite 12):  
Drücken Sie die Taste **OK**.
- Sie befinden sich im erweiterten Menü (siehe Seite 11):  
Drücken Sie die Taste ↵ so oft, bis das Basis-Menü erscheint.

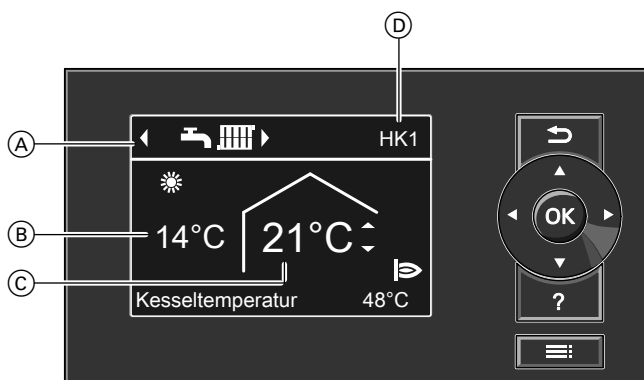


Abb. 3

- ① Betriebsprogramm für den bevorzugten Heizkreis ①
- ② Aktuelle Außentemperatur
- ③ Raumtemperatur-Sollwert für den bevorzugten Heizkreis ①
- ④ Bevorzugter Heizkreis (siehe Seite 26)  
Keine Anzeige, falls nur ein Heizkreis vorhanden ist

## Basis-Menü (Fortsetzung)

### Hinweis

- Die Einstellungen für den bevorzugten Heizkreis können Sie auch im **erweiterten Menü** vornehmen (siehe Seite 11).
- Die Einstellungen für ggf. weitere angeschlossene Heizkreise können Sie **nur** im erweiterten Menü vornehmen.
- Ihr Heizungsfachbetrieb kann die Bedienung für das Basis-Menü sperren. In diesem Fall können Sie weder im Basis-Menü noch im erweiterten Menü Einstellungen vornehmen.

### Normale Raumtemperatur für den bevorzugten Heizkreis einstellen

#### Drücken Sie folgende Tasten:

- ▲/▼ für den gewünschten Wert
- OK

### Betriebsprogramm für den bevorzugten Heizkreis einstellen

#### Drücken Sie folgende Tasten:

- ◀▶ für das gewünschte Betriebsprogramm
- OK

## Erweitertes Menü

Im erweiterten Menü können Sie **alle** Einstellungen aus dem Funktionsumfang der Vitotronic Regelung vornehmen und abfragen, z. B. Ferienprogramm und Zeitprogramme einstellen.

Die Menü-Übersicht finden Sie auf Seite 39.

So rufen Sie das erweiterte Menü auf:

- Display-Schoner ist aktiv (siehe Seite 12):  
Drücken Sie nacheinander die Tasten **OK** und **☰**.
- Sie befinden sich irgendwo im Menü:  
Drücken Sie die Taste **☰**.

### Hinweis

Ihr Heizungsfachbetrieb kann die Bedienung für das erweiterte Menü sperren. In diesem Fall können Sie **nur** Wartungs- und Störungsmeldungen abfragen.

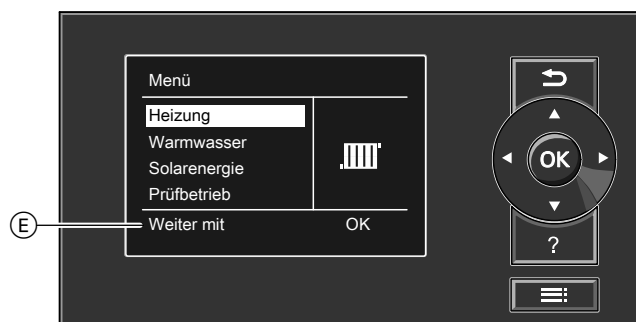


Abb. 4

Ⓔ Dialogzeile

## Wie Sie bedienen

Falls Sie einige Minuten nichts eingestellt haben, wird der **Display-Schoner** aktiv. Die Helligkeit der Display-Beleuchtung wird reduziert.

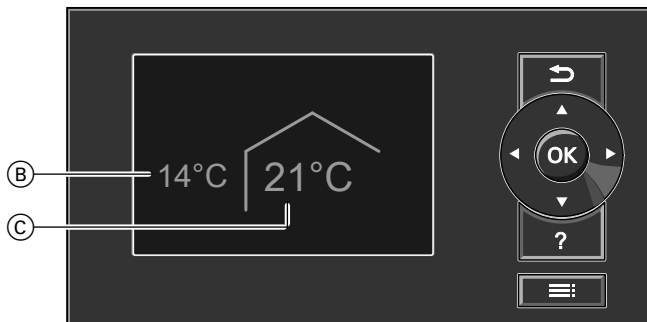


Abb. 5

- Ⓑ Aktuelle Außentemperatur
- Ⓒ Raumtemperatur-Sollwert

1. Drücken Sie die Taste **OK**. Sie gelangen in das Basis-Menü (siehe Seite 10).
2. Drücken Sie die Taste **☰**. Sie gelangen in das erweiterte Menü (siehe Seite 11).  
Der gewählte Menüpunkt ist weiß hinterlegt.  
In der Dialogzeile **Ⓔ** (siehe Abbildung auf Seite 11) erhalten Sie die erforderlichen Handlungsanweisungen.

Für **jeden** Heizkreis können Sie Einstellungen zur Raumbeheizung vornehmen. Daher ist es erforderlich, dass Sie **vor** den entsprechenden Einstellungen (z. B. Raumtemperatur) den gewünschten Heizkreis wählen. In der folgenden Abbildung wird am Beispiel für die Einstellung des Raumtemperatur-Sollwerts die Vorgehensweise dargestellt. Die Abbildung beinhaltet die Einstellung ohne und mit Auswahl des Heizkreises sowie verschiedene Dialogzeilen.

## Wie Sie bedienen (Fortsetzung)



Abb. 6

## Betriebsprogramm

## Betriebsprogramme für Heizen, Warmwasser, Frostschutz

Symbol	Betriebsprogramm	Funktion
<b>Raumbeheizung und Warmwasserbereitung</b>		
	„Heizen und Warmwasser“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Räume des gewählten Heizkreises werden nach den Vorgaben für die Raumtemperatur und das Zeitprogramm beheizt (siehe Kapitel „Raumbeheizung“).</li> <li>Das Warmwasser wird nach den Vorgaben für die Warmwassertemperatur und das Zeitprogramm aufgeheizt (siehe Kapitel „Warmwasserbereitung“).</li> </ul>

**Betriebsprogramm** (Fortsetzung)

Symbol	Betriebsprogramm	Funktion
<b>Warmwasserbereitung</b>		
☞	„Nur Warmwasser“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Warmwasser wird nach den Vorgaben für die Warmwassertemperatur und das Zeitprogramm aufgeheizt (siehe Kapitel „Warmwasserbereitung“).</li> <li>Keine Raumbeheizung</li> <li>Frostschutz ist aktiv.</li> </ul>
<b>Frostschutz</b>		
⏻	„Abschaltbetrieb“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Raumbeheizung</li> <li>Keine Warmwasserbereitung</li> <li>Frostschutz des Heizkessels und des Warmwasser-Speichers ist aktiv.</li> </ul>
<b>Raumbeheizung</b>		
▣	„Heizen“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Räume des gewählten Heizkreises werden nach den Vorgaben für die Raumtemperatur und das Zeitprogramm beheizt (siehe Kapitel „Raumbeheizung“).</li> </ul>
<b>Frostschutz</b>		
⏻	„Abschaltbetrieb“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Raumbeheizung</li> <li>Keine Warmwasserbereitung</li> <li>Frostschutz des Heizkessels ist aktiv.</li> </ul>

**Besondere Betriebsprogramme**

Anzeige im Basis-Menü

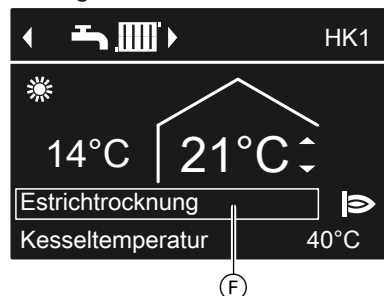


Abb. 7

Besondere Betriebsprogramme (F):

- **„Estrichtrocknung“**  
Diese Funktion wird von Ihrem Heizungsfachbetrieb aktiviert. Ihr Estrich wird nach einem fest vorgegebenen Zeitprogramm (Temperatur-Zeit-Profil) baustoffgerecht getrocknet. Ihre Einstellungen für die Raumbeheizung sind für die Dauer der Estrichtrocknung ohne Wirkung.
- **„Externe Aufschaltung“**  
Ihre Vitotronic Regelung wird von einer übergeordneten Regelung gesteuert.

- **„Externes Programm“**  
Das Betriebsprogramm wurde durch eine Kommunikations-Schnittstelle umgeschaltet (z. B. Vitocom 100).
- **„Ferienprogramm“** (siehe Seite 22)

**Hinweis**

Im erweiterten Menü können Sie unter **„Information“** das eingestellte Betriebsprogramm abfragen (siehe Seite 40).

## Zeitprogramm

Im Folgenden wird die Vorgehensweise für die Einstellung eines Zeitprogramms erläutert. Besonderheiten der einzelnen Zeitprogramme sind den jeweiligen Kapiteln zugeordnet.

Für folgende Funktionen können Sie ein Zeitprogramm einstellen:

- Raumbeheizung (siehe Seite 20)
- Warmwasserbereitung (siehe Seite 24)
- Zirkulationspumpe für Warmwasser (siehe Seite 25)

Im Zeitprogramm teilen Sie den Tag in Abschnitte ein, sogenannte **Zeitphasen**. Sie legen fest, was in diesen Zeitphasen geschieht, z. B. wann Ihre Räume mit normaler Raumtemperatur beheizt werden.

- Das Zeitprogramm können Sie **individuell** einstellen, für jeden Wochentag gleich oder unterschiedlich.
- Sie können bis zu 4 Zeitphasen pro Tag wählen.
- Für jede Zeitphase stellen Sie den Anfangszeitpunkt und den Endzeitpunkt ein.  
Die gewählte Zeitphase wird durch einen weißen Balken im Zeitdiagramm dargestellt.
- Im erweiterten Menü können Sie unter „**Information**“ die Zeitprogramme abfragen (siehe Seite 40).

### Zeitprogramm einstellen am Beispiel Raumbeheizung

Erweitertes Menü:

1. **☰**:
2. „**Heizung**“
3. Ggf. **◀▶** für den gewünschten Heizkreis
4. „**Zeitprogramm Heizung**“
5. Wählen Sie den Wochenabschnitt oder Wochentag.
6. Wählen Sie eine Zeitphase **1** bis **4** aus. Die gewählte Zeitphase wird durch einen weißen Balken im Zeitdiagramm dargestellt.
7. Stellen Sie Anfangs- und Endzeitpunkt der jeweiligen Zeitphase ein. Die Länge des weißen Balkens im Zeitdiagramm wird angepasst.
8. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie **➔**.

**Einstellung einer Zeitphase vorzeitig abbrechen**  
Drücken Sie **➔** so oft, bis die gewünschte Anzeige erscheint.

### Beispiel für Zeitphasen im Zeitprogramm für Raumbeheizung

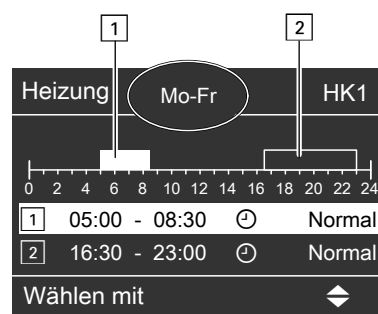


Abb. 8

- Zeitprogramm für den Wochenabschnitt „**Montag-Freitag**“ („**Mo-Fr**“)
  - Zeitphase **1**:  
05:00 bis 08:30 Uhr
  - Zeitphase **2**:  
16:30 bis 23:00 Uhr
- Zwischen diesen Zeitphasen erfolgt Raumbeheizung mit reduzierter Temperatur.

### Zeitprogramm effektiv einstellen

Falls Sie für nur einen Wochentag ein anderes Zeitprogramm einstellen möchten, gehen Sie wie folgt vor.

Beispiel: Sie möchten für Montag ein anderes Zeitprogramm einstellen:

1. Wählen Sie den Wochenabschnitt „**Montag-Sonntag**“. Stellen Sie das Zeitprogramm ein.

Zeitprogramm Heizung HK1	
Montag-Sonntag	<input checked="" type="checkbox"/>
Montag-Freitag	<input type="checkbox"/>
Samstag-Sonntag	<input type="checkbox"/>
Montag	
Wählen mit	◄►

Abb. 9

### Hinweis

Das Häkchen ist immer an den Wochenabschnitten mit gleichen Zeitphasen gesetzt.

Werkseitige Einstellung: Für alle Wochentage gleich, daher ist das Häkchen bei „**Montag-Sonntag**“.

2. Wählen Sie anschließend „**Montag**“. Stellen Sie dafür das Zeitprogramm ein.

### Hinweis

Das Häkchen wird beim Wochenabschnitt „**Samstag-Sonntag**“ gesetzt, da nur noch in diesem Wochenabschnitt die eingestellten Zeitphasen übereinstimmen.

Zeitprogramm Heizung HK1	
Montag-Sonntag	<input type="checkbox"/>
Montag-Freitag	<input type="checkbox"/>
Samstag-Sonntag	<input checked="" type="checkbox"/>
Montag	
Wählen mit	◄►

Abb. 10

## Zeitphasen löschen

- Stellen Sie für den Endzeitpunkt die gleiche Uhrzeit ein wie für den Anfangszeitpunkt.  
Oder
- Wählen Sie für den Anfangszeitpunkt eine Einstellung vor 00:00 Uhr.

Im Display erscheint für die gewählte Zeitphase „- - : - -“.

Heizung Mo-Fr HK1	
2	- - : - - Normal
3	- - : - - Normal
Übernehmen mit	OK

Abb. 11

## Heizungsanlage einschalten



Abb. 12

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| (A) Betriebsanzeige (grün)                                   | (E) Entsperrung Übertemperatur |
| (B) Störungsanzeige (rot)                                    | (F) Netzschalter               |
| (C) Schornsteinfeger-Prüfschalter<br>(nur für Servicezwecke) | (G) Temperaturregler           |
| (D) TÜV-Taster<br>(nur für Servicezwecke)                    | (H) Sicherungen                |

Informieren Sie sich bei Ihrem Heizungsfachbetrieb:

- Heizkessel- und dazugehöriger Regelungstyp
- Höhe des erforderlichen Anlagendrucks
- Lage von folgenden Bauteilen:
  - Manometer
  - Absperrventil
  - Gasabsperrhahn
  - Be- und Entlüftungsöffnungen

1. Prüfen Sie den Druck der Heizungsanlage am Manometer. Falls der Druck der Heizungsanlage zu niedrig ist, füllen Sie Wasser nach oder benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfachbetrieb.
2. Öffnen Sie die Absperrventile der Ölleitungen (an Tank und Filter).  
Oder  
Öffnen Sie den Gasabsperrhahn.

3. Schalten Sie die Netzspannung ein, z. B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter.

4. Schalten Sie den Netzschalter (siehe Abbildung) ein.  
Nach kurzer Zeit erscheint im Display das Basis-Menü (siehe Seite 10) und die grüne Betriebsanzeige leuchtet. Ihre Heizungsanlage und, falls vorhanden, auch die Fernbedienungen sind nun betriebsbereit.

## Heizungsanlage ausschalten

### Mit Frostschutzüberwachung



Wählen Sie für **jeden** Heizkreis das Betriebsprogramm „**Abschaltbetrieb**“.

- Keine Raumbeheizung
- Keine Warmwasserbereitung
- Frostschutz des Heizkessels und des Warmwasserspeichers ist aktiv.

### Heizungsanlage ausschalten (Fortsetzung)




#### Für den bevorzugten Heizkreis

Basis-Menü

1. /  für das Betriebsprogramm  
„**Abschaltbetrieb**“ (Frostschutzüberwachung)
2. **OK**

#### Für alle Heizkreise

Erweitertes Menü

1. 
2. **„Heizung“**
3. Ggf. /  für den gewünschten Heizkreis
4. **„Betriebsprogramm“**
5. **„Abschaltbetrieb“**

#### **Hinweis**

*Damit sich die Umwälzpumpen nicht festsetzen, werden sie automatisch alle 24 Stunden kurz eingeschaltet.*

---

### Ohne Frostschutzüberwachung (Außerbetriebnahme)

1. Schalten Sie den Netzschalter aus (siehe Seite 17).
2. Schließen Sie die Absperrventile der Ölleitungen (an Tank und Filter).  
Oder  
Schließen Sie den Gasabsperrhahn.
3. Schalten Sie die Heizungsanlage spannungsfrei, z. B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter.



#### **Achtung**

- Bei zu erwartenden Außentemperaturen unter 3 °C ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zum Frostschutz der Heizungsanlage. Setzen Sie sich ggf. mit Ihrem Heizungsfachbetrieb in Verbindung.

#### **Hinweis bei längerer Außerbetriebnahme**

- *Da die Umwälzpumpen nicht mit Spannung versorgt werden, können sie sich festsetzen.*
- *Es kann erforderlich sein, dass Sie Datum und Uhrzeit erneut einstellen müssen (siehe Seite 27).*

## Raumtemperatur



Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Begriffserklärungen“ im Anhang.

### Normale Raumtemperatur einstellen für Heizen

Werkseitige Einstellung: 20 °C

#### Für den bevorzugten Heizkreis

Basis-Menü

1. ▲/▼ für den gewünschten Wert
2. OK

#### Für alle Heizkreise

Erweitertes Menü

1. ≡
2. „Heizung“
3. Ggf. ◀▶ für den gewünschten Heizkreis
4. „Raumtemperatur Soll“
5. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.

### Reduzierte Raumtemperatur einstellen für Heizen

Werkseitige Einstellung: 3 °C

Erweitertes Menü

1. ≡
2. „Heizung“
3. Ggf. ◀▶ für den gewünschten Heizkreis
4. „Red. Raumtemp. Soll“
5. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.

Raumbeheizung mit dieser Temperatur:

- Zwischen den Zeitphasen für die Raumbeheizung mit normaler Temperatur (siehe Seite 20)
- Im Ferienprogramm (siehe Seite 22)

## Betriebsprogramm



Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Begriffserklärungen“ im Anhang.

### Betriebsprogramm einstellen für Heizen

#### Für den bevorzugten Heizkreis

Basis-Menü

1. ◀▶ für das Betriebsprogramm:  
„Heizen und Warmwasser“
2. OK

#### Für alle Heizkreise

Erweitertes Menü

1. ≡
2. „Heizung“
3. Ggf. ◀▶ für den gewünschten Heizkreis
4. „Betriebsprogramm“
5. z. B. „Heizen und Warmwasser“

Erläuterung zu den Betriebsprogrammen siehe Seite 13.

## Zeitprogramm



Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Begriffserklärungen“ im Anhang.



## Raumbeheizung

### Zeitprogramm (Fortsetzung)

#### Zeitprogramm einstellen für Heizen

Werkseitige Einstellung: **Eine** Zeitphase von 06:00 bis 22:00 Uhr für alle Wochentage

Erweitertes Menü:

1. 
2. „**Heizung**“
3. Ggf.  für den gewünschten Heizkreis
4. „**Zeitprogramm Heizung**“
5. Stellen Sie die gewünschten Zeitphasen ein.  
Vorgehensweise für die Einstellung eines Zeitprogramms siehe Seite 15.

#### Hinweis

Beachten Sie bei der Einstellung, dass Ihre Heizungsanlage einige Zeit benötigt, um die Räume auf die gewünschte Temperatur aufzuheizen.

### Heizkennlinie ändern





Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Begriffserklärungen“ im Anhang.

#### Heizkennlinie einstellen

Werkseitige Einstellung:

- „**Neigung**“: 1,4
- „**Niveau**“ der Heizkennlinie: 0

Erweitertes Menü:

1. 
2. „**Heizung**“
3. Ggf.  für den gewünschten Heizkreis
4. „**Heizkennlinie**“
5. „**Neigung**“ oder „**Niveau**“
6. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.

#### Hinweis

Falls Sie die Taste  drücken, erhalten Sie Tipps zur Einstellung der Heizkennlinie.

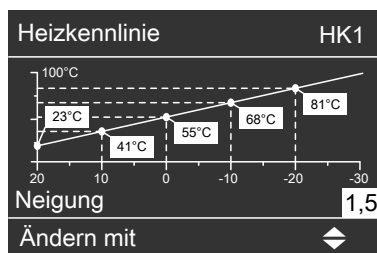


Abb. 13

In Abhängigkeit von verschiedenen Außentemperaturen (dargestellt auf der waagerechten Achse) werden die zugeordneten Vorlauf-Solltemperaturen für den Heizkreis weiß hinterlegt angegeben.


#### Beispiel: Neigung der Heizkennlinie auf 1,5 ändern

Ein Diagramm zeigt Ihnen anschaulich die Veränderung der Heizkennlinie, sobald Sie den Wert für die Neigung oder das Niveau ändern.

### Raumbeheizung ausschalten



#### Für den bevorzugten Heizkreis

Basis-Menü

1.  für das Betriebsprogramm:
  - „**Nur Warmwasser**“ (keine Raumbeheizung)  
Oder
  - „**Abschaltbetrieb**“ (Frostschutz ist aktiv)
2. OK

#### Für alle Heizkreise

Erweitertes Menü

1. 
2. „**Heizung**“
3. Ggf.  für den gewünschten Heizkreis
4. „**Betriebsprogramm**“
5. „**Nur Warmwasser**“ (keine Raumbeheizung)  
Oder  
„**Abschaltbetrieb**“ (Frostschutz ist aktiv)

## Komfortfunktion „Partybetrieb“

### „Partybetrieb“ einstellen für Heizen

Erweitertes Menü

1. ☰:
2. „Heizung“
3. Ggf. ◀▶ für den gewünschten Heizkreis
4. „Partybetrieb“
5. Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur für den „Partybetrieb“ ein.



Abb. 14

Anzeige im Basis-Menü

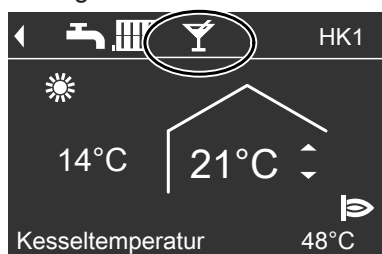


Abb. 15

#### Hinweis

Die Anzeige der eingestellten Raumtemperatur ändert sich nicht.

- Die Räume werden mit der gewünschten Temperatur beheizt.
- Falls von Ihrem Heizungsfachbetrieb nicht anders eingestellt, wird **zuerst** das Warmwasser auf die eingestellte Warmwassertemperatur erwärmt, bevor Raumbeheizung erfolgt.
- Die Zirkulationspumpe (falls vorhanden) wird eingeschaltet.

### „Partybetrieb“ beenden

- Automatisch nach 8 Stunden

#### Hinweis

Falls Sie eine Änderung wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihren Heizungsfachbetrieb.

Oder

- Automatisch beim Umschalten auf Raumbeheizung mit normaler Raumtemperatur entsprechend dem Zeitprogramm

Oder

- Stellen Sie den „Partybetrieb“ auf „Aus“.

## Energiesparfunktion „Sparbetrieb“

### „Sparbetrieb“ einstellen für Heizen

Erweitertes Menü

1. ☰:
2. „Heizung“
3. Ggf. ◀▶ für den gewünschten Heizkreis
4. „Sparbetrieb“

Anzeige im Basis-Menü

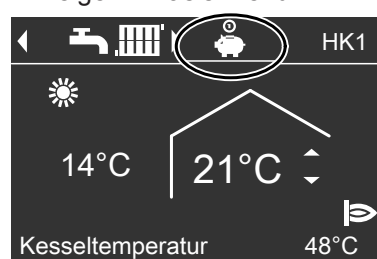


Abb. 16

## Energiesparfunktion „Sparbetrieb“ (Fortsetzung)

### Hinweis

Die Anzeige der eingestellten Raumtemperatur ändert sich nicht.

### „Sparbetrieb“ beenden

- Automatisch beim Umschalten auf Raumbeheizung mit reduzierter Raumtemperatur entsprechend dem Zeitprogramm  
Oder
- Stellen Sie den „Sparbetrieb“ auf „Aus“.

## Energiesparfunktion „Ferienprogramm“

### „Ferienprogramm“ einstellen für Heizen

#### Hinweis

Das Ferienprogramm gilt für **alle** Heizkreise.  
Falls Sie eine Änderung wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihren Heizungsfachbetrieb.

Das Ferienprogramm startet um 00:00 Uhr des auf den Abreisetag folgenden Tags. Das Ferienprogramm endet um 00:00 Uhr des Rückreisetags. D. h. am Abreise- und Rückreisetag ist das eingestellte Zeitprogramm aktiv.

Erweitertes Menü:

1. ☰
2. „Heizung“
3. „Ferienprogramm“
4. Stellen Sie den gewünschten Abreise- und Rückreisetag ein.

Ferienprogramm	HK1
Abreisetag:	
Datum	Mi 13.06.2012
Rückreisetag:	
Datum	Fr 15.06.2012
Wählen mit	⬆

Abb. 17

Das Ferienprogramm hat folgende Auswirkungen:

- **Raumbeheizung:**
  - Für Heizkreise im Betriebsprogramm „**Heizen und Warmwasser**“:  
Die Räume werden mit der eingestellten reduzierten Raumtemperatur beheizt (siehe Seite 19).
  - Für Heizkreise im Betriebsprogramm „**Nur Warmwasser**“:  
Keine Raumbeheizung. Der Frostschutz des Heizkessels und des Warmwasser-Speichers ist aktiv.
- **Warmwasserbereitung:**  
Keine Warmwasserbereitung. Der Frostschutz für den Warmwasser-Speicher ist aktiv.

### Anzeige im Basis-Menü



Abb. 18

### Anzeige im erweiterten Menü

Im erweiterten Menü können Sie unter „**Information**“ das eingestellte Ferienprogramm abfragen (siehe Seite 40).

**Energiesparfunktion „Ferienprogramm“ (Fortsetzung)****„Ferienprogramm“ abbrechen oder löschen**

Erweitertes Menü

1. 
2. „Heizung“
3. „Ferienprogramm“
4. „Programm löschen“

## Warmwasserbereitung

### Warmwassertemperatur

Werkseitige Einstellung: 50 °C

Erweitertes Menü

1. :
2. „Warmwasser“

3. „Warmwassertemp. Soll“

4. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.

### Betriebsprogramm




Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Begriffserklärungen“ im Anhang.

### Betriebsprogramm einstellen für die Warmwasserbereitung



#### Für den bevorzugten Heizkreis

Basis-Menü

1.  für das Betriebsprogramm:  
„Heizen und Warmwasser“  
Oder  
„Nur Warmwasser“
2. OK

#### Für alle Heizkreise

Erweitertes Menü

1. :
2. „Heizung“
3. Ggf.  für den gewünschten Heizkreis
4. „Betriebsprogramm“
5. „Heizen und Warmwasser“  
oder  
„Nur Warmwasser“

Erläuterung zu den Betriebsprogrammen siehe Seite 13

### Zeitprogramm



Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Begriffserklärungen“ im Anhang.

### Zeitprogramm einstellen für die Warmwasserbereitung

Werkseitige Einstellung: „Automatik“

D. h. während des Betriebs mit normaler Raumtemperatur (siehe Seite 19) wird das Trinkwasser im Warmwasser-Speicher auf den Warmwassertemperatur-Sollwert aufgeheizt. Die Zeitphase für die Warmwasserbereitung beginnt automatisch eine halbe Stunde früher als die Zeitphase für die Raumbeheizung mit normaler Raumtemperatur. Dadurch steht Ihnen gleich zu Beginn des Betriebs mit normaler Raumtemperatur warmes Wasser zur Verfügung.

Erweitertes Menü:

1. :
2. „Warmwasser“

3. „Zeitprogr.Warmwasser“

4. Stellen Sie die gewünschten Zeitphasen ein.  
Vorgehensweise für die Einstellung eines Zeitprogramms siehe Seite 15.

#### Hinweis

- Zwischen den Zeitphasen wird das Warmwasser nicht aufgeheizt. Der Frostschutz für den Warmwasser-Speicher ist aktiv.
- Beachten Sie bei der Einstellung, dass Ihre Heizungsanlage einige Zeit benötigt, um den Warmwasser-Speicher auf die gewünschte Temperatur aufzuheizen.

### Erhöhte Trinkwasserhygiene

Sie können mit dieser Funktion das Trinkwasser im Warmwasser-Speicher auf einen höheren Warmwassertemperatur-Sollwert aufheizen.

Ihr Heizungsfachbetrieb kann diese Funktion durch Vorgabe eines 2. Warmwassertemperatur-Sollwerts aktivieren.

**Zeitprogramm** (Fortsetzung)

Stellen Sie dafür die 4. Zeitphase ein. In dieser Zeit wird das Warmwasser auf den 2. Warmwassertemperatur-Sollwert aufgeheizt.

**Einmalige Warmwasserbereitung außerhalb des Zeitprogramms**

**Hinweis**

Mindestens für einen Heizkreis Ihrer Anlage muss das Betriebsprogramm **„Heizen und Warmwasser“** oder **„Nur Warmwasser“** eingestellt sein.

3. **„Partybetrieb“**

4. **„Partybetrieb“** wieder mit **„Aus“** deaktivieren, damit nicht unbeabsichtigt Raumbeheizung mit normaler Raumtemperatur erfolgt.

Erweitertes Menü

1. **☰**:
2. **„Heizung“**

**Zeitprogramm einstellen für die Zirkulationspumpe**

Werkseitige Einstellung: **„Automatik“**

D. h. die Zirkulationspumpe ist parallel zum Zeitprogramm für die Warmwasserbereitung eingeschaltet.

**Hinweis**

Zwischen den Zeitphasen ist die Zirkulationspumpe ausgeschaltet.

Erweitertes Menü:

1. **☰**:
2. **„Warmwasser“**
3. **„Zeitprogr.Zirkulation“**
4. Stellen Sie die gewünschten Zeitphasen ein.  
Vorgehensweise für die Einstellung eines Zeitprogramms siehe Seite 15.

**Warmwasserbereitung ausschalten**

Sie möchten weder Trinkwasser erwärmen noch die Räume beheizen

Sie möchten kein Trinkwasser erwärmen, aber die Räume beheizen

**Für den bevorzugten Heizkreis**

Basis-Menü

1. **◀▶** für das Betriebsprogramm **„Abschaltbetrieb“** (Frostschutz ist aktiv)
2. **OK**

—

**Für alle Heizkreise**

Erweitertes Menü

1. **☰**:
2. **„Heizung“**
3. Ggf. **◀▶** für den gewünschten Heizkreis
4. **„Betriebsprogramm“**
5. **„Abschaltbetrieb“** (Frostschutz ist aktiv)

Erweitertes Menü

1. **☰**:
2. **„Heizung“**
3. Ggf. **◀▶** für den gewünschten Heizkreis
4. **„Betriebsprogramm“**
5. **„Heizen und Warmwasser“**
6. **↶** bis zum Menü
7. **„Warmwasser“**
8. **„Warmwassertemp. Soll“**
9. Stellen Sie 10 °C ein.

## Weitere Einstellungen

### Kontrast im Display einstellen

Erweitertes Menü

1. 
2. „Einstellungen“

3. „Kontrast“

4. Stellen Sie den gewünschten Kontrast ein.

### Helligkeit der Displaybeleuchtung einstellen

Sie möchten die Texte im Menü besser lesen können. Verändern Sie dafür die Helligkeit für „Bedienung“. Die Helligkeit für den „Displayschoner“ können Sie ebenfalls verändern.

3. „Helligkeit“

4. „Bedienung“ oder „Displayschoner“
5. Stellen Sie die gewünschte Helligkeit ein.

Erweitertes Menü

1. 
2. „Einstellungen“






### Name für die Heizkreise eingeben

Sie können alle Heizkreise individuell benennen. Die Abkürzungen „HK1“, „HK2“ und „HK3“ bleiben erhalten.

**Beispiel:**

Name für „Heizkreis 1“:  
Erdgeschoss

Erweitertes Menü

1. 
2. „Einstellungen“
3. „Name für Heizkreis“
4. „Heizkreis 1“, „Heizkreis 2“ oder „Heizkreis 3“
5. „Ändern?“
6. Mit / wählen Sie das gewünschte Zeichen aus.
7. Mit / gelangen Sie zum nächsten Zeichen.
8. Mit **OK** übernehmen Sie alle eingegebenen Zeichen auf einmal und verlassen gleichzeitig dieses Menü.

**Hinweis**

Mit „Zurücksetzen?“ löschen Sie den eingegebenen Begriff.



Abb. 19




Abb. 20

Im Menü steht für „Heizkreis 1“ „Erdgeschoss“.

### Bevorzugten Heizkreis für Basis-Menü einstellen

Falls Ihre Heizungsanlage aus mehreren Heizkreisen besteht, können Sie einstellen, für welchen Heizkreis die Anzeige im Basis-Menü erfolgen soll.

Erweitertes Menü

1. 
2. „Einstellungen“

## Bevorzugten Heizkreis für Basis-Menü einstellen (Fortsetzung)

### 3. „Basis-Menü“

4. Wählen Sie den Heizkreis aus:
- „Heizkreis 1“ (für den Heizkreis 1)  
Anzeige „HK1“
  - „Heizkreis 2“ (für den Heizkreis 2)  
Anzeige „HK2“
  - „Heizkreis 3“ (für den Heizkreis 3)  
Anzeige „HK3“

## Uhrzeit und Datum einstellen

Uhrzeit und Datum sind werkseitig eingestellt. Falls Ihre Heizungsanlage längere Zeit außer Betrieb war, müssen Sie ggf. Uhrzeit und Datum neu einstellen.

### 3. „Uhrzeit / Datum“

4. Stellen Sie Uhrzeit und Datum ein.

Erweitertes Menü

1. 
2. „Einstellungen“

## Sprache einstellen

Erweitertes Menü

1. 
2. „Einstellungen“

### 3. „Sprache“

4. Stellen Sie die gewünschte Sprache ein.

## Temperatureinheit (°C/°F) einstellen

Werkseitige Einstellung: °C

Erweitertes Menü

1. 
2. „Einstellungen“

### 3. „Temperatureinheit“

4. Stellen Sie die Temperatureinheit „°C“ oder „°F“ ein.

## Werkseitige Einstellung wieder herstellen

Sie können alle geänderten Werte für jeden Heizkreis separat in die werkseitige Einstellung zurücksetzen.

### 3. „Grundeinstellung“

4. „Heizkreis 1“, „Heizkreis 2“ oder „Heizkreis 3“.

Erweitertes Menü

1. 
2. „Einstellungen“

**Werkseitige Einstellung wieder herstellen** (Fortsetzung)

Anlageneinstellung	Einstellungen und Werte, die zurückgesetzt werden
„Heizkreis 1“, „Heizkreis 2“ oder „Heizkreis 3“	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Raumtemperatur-Sollwert: 20 °C</li> <li>▪ Reduzierter Raumtemperatur-Sollwert</li> <li>▪ Betriebsprogramm</li> <li>▪ Warmwassertemperatur-Sollwert</li> <li>▪ Zeitprogramm für die Raumbeheizung</li> <li>▪ Zeitprogramm für die Warmwasserbereitung</li> <li>▪ Zeitprogramm für die Zirkulationspumpe</li> <li>▪ Neigung und Niveau der Heizkennlinie</li> <li>▪ Komfort- und Energiesparfunktionen („Partybetrieb“, „Sparbetrieb“, „Ferienprogramm“) werden gelöscht.</li> </ul> <p><b>Hinweis</b>  <i>Falls die Heizkreise benannt worden sind (siehe Kapitel „Name für die Heizkreise einstellen“), bleibt der vergebene Name erhalten.</i></p>

## Informationen abfragen

Je nach angeschlossenen Komponenten und vorgenommenen Einstellungen können Sie momentane Temperaturen und Betriebszustände abfragen.

Im erweiterten Menü sind die Informationen in Gruppen eingeteilt:


- „Allgemein“
- „Heizkreis 1“
- „Heizkreis 2“
- „Heizkreis 3“
- „Warmwasser“
- „Solar“
- „Daten zurücksetzen“

### Hinweis

Falls die Heizkreise benannt worden sind (siehe Kapitel „Name für Heizkreis eingeben“), erscheint der vergebene Name.


Detaillierte Abfragemöglichkeiten zu den einzelnen Gruppen finden Sie im Kapitel „Abfragemöglichkeiten“.

Erweitertes Menü

1. 
2. „Information“
3. Wählen Sie die Gruppe.
4. Wählen Sie die gewünschte Abfrage.

### Solarenergieertrag abfragen in Verbindung mit Solaranlagen

Erweitertes Menü

1. 
2. „Solarenergie“

In einem Diagramm wird der Solarenergieertrag angezeigt.

Die blinkende Linie im Diagramm zeigt, dass der aktuelle Tag noch nicht abgeschlossen ist.

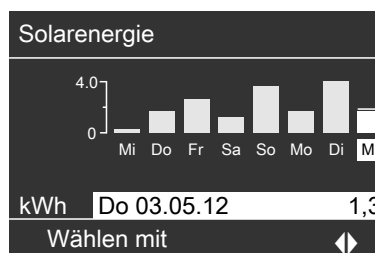


Abb. 21

### Hinweis


Weitere Abfragemöglichkeiten, z.B. über die Betriebsstunden der Solarkreispumpe, finden Sie im erweiterten Menü unter „Information“ in der Gruppe „Solar“.

### Daten zurücksetzen

Folgende Daten können Sie zurücksetzen:

- Betriebsstunden des Brenners.
- Brennstoffverbrauch.
- In Verbindung mit einer Solaranlage:  
Solarenergieertrag, Betriebsstunden der Solarkreispumpe und Betriebsstunden Ausgang 22.
- Alle genannten Daten gleichzeitig.

Erweitertes Menü

1. 
2. „Information“
3. „Daten zurücksetzen“

## Wartungsmeldung abfragen

Falls an Ihrer Heizungsanlage eine Wartung ansteht, blinkt im Display das Symbol  und „Wartung“ wird angezeigt.



Abb. 22

## Wartungsmeldung abfragen (Fortsetzung)

1. Mit der Taste **OK** können Sie den Wartungsgrund aufrufen.

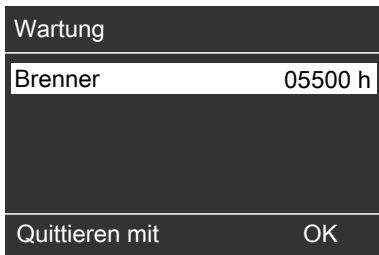


Abb. 23

2. Mit der Taste **?** können Sie Informationen zur anstehenden Wartung aufrufen.
3. Falls Sie die Wartungsmeldung quittieren möchten, folgen Sie den Anweisungen im Menü. Benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfachbetrieb. Die Wartungsmeldung wird in das Menü übernommen.

Anzeige im Basis-Menü

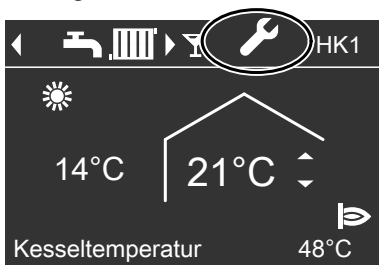


Abb. 24

Anzeige im erweiterten Menü

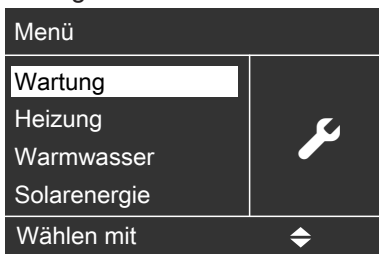


Abb. 25

### Hinweis

Falls die Wartung erst zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt werden kann, erscheint die Wartungsmeldung am folgenden Montag erneut.

### Quitierte Wartungsmeldung aufrufen

Erweitertes Menü

- 1.
2. „Wartung“

## Störungsmeldung abfragen

Falls an Ihrer Heizungsanlage Störungen aufgetreten sind, blinkt im Display das Symbol und „**Störung**“ wird angezeigt. Die rote Störungsanzeige blinkt (siehe Kapitel „Heizungsanlage einschalten“).



### Gefahr

Nicht behobene Störungen können lebensbedrohende Folgen haben.

Quittieren Sie Störungsmeldungen nicht mehrmals in kurzen Abständen. Falls eine Störung wiederholt auftritt, benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfachbetrieb. Der Heizungsfachbetrieb kann die Ursache analysieren und den Defekt beheben.



Abb. 26

## Störungsmeldung abfragen (Fortsetzung)

1. Mit der Taste **OK** können Sie die Störungsursache aufrufen.

Störung	
Außensensor	18
Störung	A2
Quittieren mit	OK

Abb. 27

2. Mit der Taste **?** können Sie Hinweise zum Verhalten der Heizungsanlage aufrufen.  
Sie erhalten Tipps, welche Maßnahmen Sie selbst ergreifen können, **bevor** Sie Ihren Heizungsfachbetrieb benachrichtigen.
3. Notieren Sie die Störungsursache und den Störungscode rechts daneben. Im Beispiel: „**Außensensor 18**“ und „**Störung A2**“.  
Sie ermöglichen dadurch dem Heizungsfachbetrieb eine bessere Vorbereitung und sparen ggf. unnötige Fahrtkosten.
4. Falls Sie die Störungsmeldung quittieren möchten, folgen Sie den Anweisungen im Menü.  
Die Störungsmeldung wird in das Menü übernommen.

Anzeige im Basis-Menü

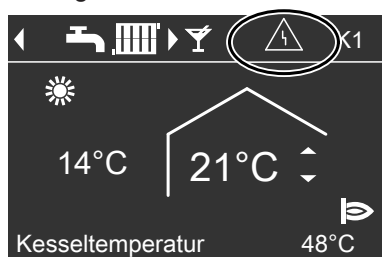


Abb. 28

Anzeige im erweiterten Menü

Menü	
Störung	⚠
Heizung	
Warmwasser	
Solarenergie	
Weiter mit	OK

Abb. 29

### Hinweis

- Falls Sie für Störungsmeldungen eine Signaleinrichtung (z. B. eine Hupe) angeschlossen haben, wird die Signaleinrichtung durch Quittieren der Störungsmeldung ausgeschaltet.
- Falls die Störungsbehebung erst zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt werden kann, erscheint die Störungsmeldung am folgenden Tag um 7:00 Uhr erneut. Die Signaleinrichtung wird wieder eingeschaltet.


### Quitierte Störungsmeldung aufrufen

Erweitertes Menü

- 1.
2. „Störung“

### Schornsteinfeger-Prüfbetrieb

Schornsteinfeger-Prüfbetrieb für Abgasmessung mit kurzzeitig angehobener Kesselwassertemperatur. Der Schornsteinfeger-Prüfbetrieb darf nur von Ihrem Schornsteinfeger bei der jährlichen Prüfung aktiviert werden.

Stellen Sie den Schornsteinfeger-Prüfschalter (siehe Kapitel „Heizungsanlage einschalten“) in Stellung . Im Display erscheint folgende Anzeige:

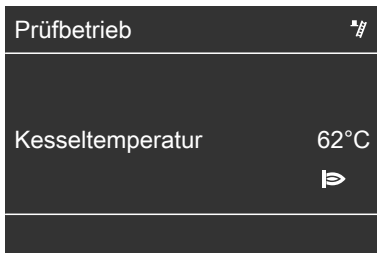



Abb. 30

Folgende Funktionen werden ausgelöst:


- Der Brenner wird eingeschaltet. Im Display wird das Symbol  angezeigt.

#### **Hinweis**

*Die Brenneinschaltung kann verzögert werden, z. B. durch Heizölvorwärmung.*

- Die Pumpen werden eingeschaltet.
- Die Mischer bleiben in Regelfunktion.
- Die Regelung der Kesselwassertemperatur erfolgt durch den Temperaturregler.


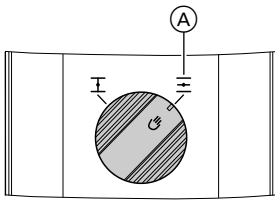
### Schornsteinfeger-Prüfbetrieb beenden

Stellen Sie den Schornsteinfeger-Prüfschalter in Stellung .

Oder



Schließen Sie die Abdeckklappe.

## Räume zu kalt



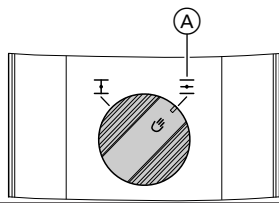
Ursache	Behebung
Die Heizungsanlage ist ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Schalten Sie den Netzschalter ein (siehe Seite 17).</li> <li>▪ Schalten Sie den Hauptschalter, falls vorhanden (außerhalb des Heizraumes) ein.</li> <li>▪ Schalten Sie die Sicherung in der Stromkreisverteilung (Haussicherung) ein.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Die Regelung ist falsch eingestellt.</li> <li>▪ Die Fernbedienung (falls vorhanden) ist falsch eingestellt.</li> </ul>  Separate Bedienungsanleitung	<p>Die Raumbeheizung muss freigegeben sein.</p> <p>Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Einstellungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Betriebsprogramm (siehe Seite 19)</li> <li>▪ Raumtemperatur (siehe Seite 19)</li> <li>▪ Uhrzeit (siehe Seite 27)</li> <li>▪ Zeitprogramm Raumbeheizung (siehe Seite 20)</li> <li>▪ Heizkennlinie (siehe Seite 20)</li> </ul>
Nur bei Betrieb mit Warmwasserbereitung: Der Warmwasser-Speicher wird aufgeheizt.	<p>Warten Sie ab, bis der Warmwasser-Speicher aufgeheizt ist.</p> <p>Reduzieren Sie ggf. die Entnahme von Warmwasser oder vorübergehend die normale Warmwassertemperatur.</p>
Brennstoff fehlt.	<p>Bei Öl/Flüssiggas: Prüfen Sie den Brennstoffvorrat und bestellen Sie ggf. nach.</p> <p>Bei Erdgas: Öffnen Sie den Gasabsperrhahn. Fragen Sie ggf. beim Gasversorgungsunternehmen nach.</p>
„ <b>Estrichrocknung</b> “ ist aktiviert.	<p>Keine Maßnahme erforderlich.</p> <p>Nach Ablauf des Zeitraums für die Estrichrocknung ist das eingestellte Betriebsprogramm aktiv.</p>
„ <b>Störung</b> “ wird im Display angezeigt. Die rote Störungsanzeige blinkt.	<p>Fragen Sie die Art der Störung ab. Quittieren Sie die Störung (siehe Seite 31). Benachrichtigen Sie ggf. Ihren Heizungsfachbetrieb.</p>
Brennerfehlstart „ <b>Störung</b> “ erscheint im Display. Die rote Störleuchte am Brenner leuchtet.	<p>Drücken Sie den Entstörknopf am Brenner. Falls kein Entstörknopf vorhanden ist, schalten Sie den Netzschalter (siehe Seite 17) aus und wieder ein.</p> <p>Falls der Brenner erneut nicht einschaltet, benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfachbetrieb.</p>
Nebenluftvorrichtung Vitoair ist defekt.	<p>Benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfachbetrieb.</p> <p>Drücken Sie den Drehknopf am Motor und drehen Sie diesen über die Stellung <b>A</b> hinaus bis zum Anschlag.</p> 
Der Mischer-Motor ist defekt.	Stellen Sie den Mischer manuell ein.

## Was ist zu tun?



### Räume zu warm

Ursache	Behebung
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Die Regelung ist falsch eingestellt.</li> <li>▪ Die Fernbedienung (falls vorhanden) ist falsch eingestellt.</li> </ul>  Separate Bedienungsanleitung	Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Einstellungen: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Betriebsprogramm (siehe Seite 19)</li> <li>▪ Raumtemperatur (siehe Seite 19)</li> <li>▪ Uhrzeit (siehe Seite 27)</li> <li>▪ Zeitprogramm Raumbeheizung (siehe Seite 20)</li> <li>▪ Heizkennlinie (siehe Seite 20)</li> </ul>
„ <b>Störung</b> “ wird im Display angezeigt. Die rote Störungsanzeige blinkt.	Fragen Sie die Art der Störung ab. Quittieren Sie die Störung (siehe Seite 31). Benachrichtigen Sie ggf. Ihren Heizungsfachbetrieb.
Der Mischer-Motor ist defekt.	Stellen Sie den Mischer manuell ein.
Schornsteinfeger-Prüfschalter steht in Stellung  (siehe Seite 32).	Schließen Sie die Abdeckklappe.

### Kein warmes Wasser

Ursache	Behebung
Die Heizungsanlage ist ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Schalten Sie den Netzschalter ein (siehe Seite 17).</li> <li>▪ Schalten Sie den Hauptschalter, falls vorhanden (außerhalb des Heizraumes) ein.</li> <li>▪ Schalten Sie die Sicherung in der Stromkreisverteilung (Haussicherung) einschalten.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Die Regelung ist falsch eingestellt.</li> <li>▪ Die Fernbedienung (falls vorhanden) ist falsch eingestellt.</li> </ul>  Separate Bedienungsanleitung	Die Warmwasserbereitung muss freigegeben sein.  Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Einstellungen: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Betriebsprogramm (siehe Seite 24)</li> <li>▪ Warmwassertemperatur (siehe Seite 24)</li> <li>▪ Zeitprogramm Warmwasserbereitung (siehe Seite 24)</li> <li>▪ Uhrzeit (siehe Seite 27)</li> </ul>
Brennstoff fehlt.	Bei Öl/Flüssiggas: Prüfen Sie den Brennstoffvorrat und bestellen Sie ggf. nach. Bei Erdgas: Öffnen Sie den Gasabsperrhahn. Fragen Sie ggf. beim Gasversorgungsunternehmen nach.
Nebenluftvorrichtung Vitoair ist defekt.	Benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfachbetrieb. Drücken Sie den Drehknopf am Motor und drehen Sie diesen über die Stellung  hinaus bis zum Anschlag.  
„ <b>Störung</b> “ wird im Display angezeigt. Die rote Störungsanzeige blinkt.	Fragen Sie die Art der Störung ab. Quittieren Sie die Störung (siehe Seite 31). Benachrichtigen Sie ggf. Ihren Heizungsfachbetrieb.

**Warmwasser zu heiß**

Ursache	Behebung
Die Regelung ist falsch eingestellt.	Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Warmwassertemperatur (siehe Seite 24).
Die Warmwasserbereitung erfolgt durch die Solaranlage.	Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Einstellungen an der Solarregelung.   Separate Bedienungsanleitung
Schornsteinfeger-Prüfschalter (siehe Kapitel „Heizungsanlage einschalten“) steht in Stellung  .	Schließen Sie die Abdeckklappe.

**„Zentralbedienung“ wird angezeigt**

Ursache	Behebung
Die Einstellung des Betriebs- und Ferienprogramms wird von dem Heizkreis übernommen, für den von Ihrem Heizungsfachbetrieb „Zentralbedienung“ eingestellt ist.	Keine Maßnahme erforderlich

** blinkt und „Störung“ wird angezeigt**

Ursache	Behebung
Störung an der Heizungsanlage.	Gehen Sie wie auf Seite 30 beschrieben vor.

** blinkt und „Wartung“ wird angezeigt**

Ursache	Behebung
Ein von Ihrem Heizungsfachbetrieb eingestellter Wartungszeitpunkt ist erreicht.	Gehen Sie wie auf Seite 29 beschrieben vor.

**„Bedienung gesperrt“ wird angezeigt**

Ursache	Behebung
Die Bedienung wurde von Ihrem Heizungsfachbetrieb gesperrt.	Ihr Heizungsfachbetrieb kann die Sperrung aufheben.

**„Externe Aufschaltung“ wird angezeigt**

Ursache	Behebung
Das Betriebsprogramm, das an der Regelung eingestellt ist, wurde durch ein externes Schaltgerät, z. B. Erweiterung EA1 umgeschaltet.	Keine Maßnahme erforderlich

Was ist zu tun?

**„Externes Programm“ wird angezeigt**

<b>Ursache</b>	<b>Behebung</b>
Das Betriebsprogramm, das an der Regelung eingestellt ist, wurde durch die Kommunikations-Schnittstelle Vitocom umgeschaltet.	Sie können das Betriebsprogramm ändern.

## Reinigung

Die Geräte können Sie mit einem handelsüblichen Haushaltsreiniger (kein Scheuermittel) reinigen. Die Oberfläche der Bedieneinheit können Sie mit beiliegendem Mikrofasertuch reinigen.

## Inspektion und Wartung

Die Inspektion und Wartung einer Heizungsanlage sind durch die Energieeinsparverordnung und die Normen DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 und DIN 1988-8 vorgeschrieben.

Die regelmäßige Wartung gewährleistet einen störungsfreien, energiesparenden, umweltschonenden und sicheren Heizbetrieb. Spätestens alle 2 Jahre muss Ihre Heizungsanlage von einem autorisierten Heizungsfachbetrieb gewartet werden. Dazu schließen Sie am besten mit Ihrem Heizungsfachbetrieb einen Inspektions- und Wartungsvertrag ab.

## Heizkessel

Mit zunehmender Verschmutzung des Heizkessels steigt die Abgastemperatur und damit auch der Energieverlust. Deshalb soll jeder Heizkessel jährlich gereinigt werden.

## Warmwasser-Speicher (falls vorhanden)

Die DIN 1988-8 und EN 806 schreiben vor, dass spätestens 2 Jahre nach Inbetriebnahme und dann bei Bedarf eine Wartung oder Reinigung durchzuführen ist.

Die Innenreinigung des Warmwasser-Speichers einschließlich der Trinkwasseranschlüsse darf nur von einem anerkannten Heizungsfachbetrieb vorgenommen werden.

Falls sich im Kaltwasserzulauf des Warmwasser-Speichers ein Gerät zur Wasserbehandlung befindet, z. B. eine Schleuse oder Impfeinrichtung, muss die Füllung rechtzeitig erneuert werden. Bitte beachten Sie dazu die Angaben des Herstellers.

Zusätzlich bei Vitocell 100:

Zur Prüfung der Verzehrnanode empfehlen wir eine jährliche Funktionsprüfung durch den Heizungsfachbetrieb.

Die Funktionsprüfung der Verzehrnanode kann ohne Betriebsunterbrechung erfolgen. Der Heizungsfachbetrieb misst den Schutzstrom mit einem Anoden-Prüfgerät.

## Sicherheitsventil (Warmwasser-Speicher)

Die Betriebsbereitschaft des Sicherheitsventils ist halbjährlich vom Betreiber oder vom Heizungsfachbetrieb durch Anlüften zu prüfen (siehe Anleitung des Ventilherstellers). Es besteht die Gefahr der Verschmutzung am Ventilsitz.

## Trinkwasserfilter (falls vorhanden)

Aus hygienischen Gründen wie folgt vorgehen:

- Bei nicht rückspülbaren Filtern alle 6 Monate den Filtereinsatz erneuern (Sichtkontrolle alle 2 Monate).
- Bei rückspülbaren Filtern alle 2 Monate rückspülen.

#### **Beschädigte Anschlussleitungen**

Falls Anschlussleitungen des Geräts oder des extern verbauten Zubehörs beschädigt sind, müssen diese durch besondere Anschlussleitungen ersetzt werden. Bei Austausch ausschließlich Viessmann Leitungen verwenden. Benachrichtigen Sie dazu Ihren Heizungsfachbetrieb.

Übersicht erweitertes Menü

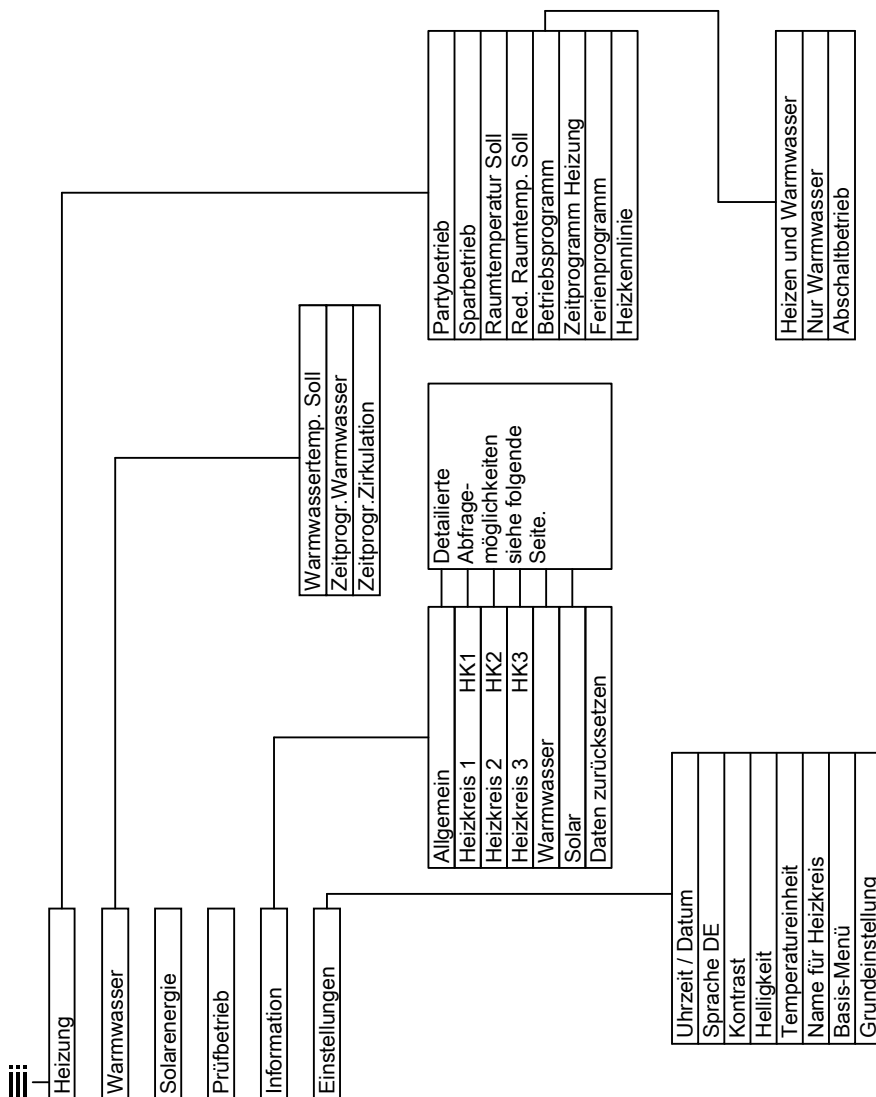


Abb. 31

Abfragemöglichkeiten in „Information“

**Hinweis**

Je nach Ausstattung Ihrer Heizungsanlage sind nicht alle der aufgeführten Abfragen möglich.

Für die mit ► gekennzeichneten Informationen, können Sie detailliertere Angaben abfragen.

## Allgemein

„Außentemperatur“
„Kesseltemperatur“
„Abgastemperatur“
„Sensor 9“
„Brenner“
„Betriebsstd.“
„Brenner 1. Stufe“
„Betriebsstd.“
„Brenner 2. Stufe“
„Betriebsstd.“
„Brennst.Verbr.“
„Zubringerpumpe“
„Sperren Fremdger.“
„Sammelstörmeldung“
„Teilnehmer-Nr.“
„Eingänge Erw. EA1“ ▶
„Uhrzeit“
„Datum“
„Funkuhrensinal“

## Heizkreis 1 (HK1)

„Betriebsprogramm“ ▶
▪ „Estrichtrocknung“
▪ „Externe Aufschaltung“
▪ „Ferienprogramm“
▪ „Externes Programm“
▪ „Partybetrieb“
▪ „Sparbetrieb“
▪ „Heizen und Warmwasser“
▪ „Nur Warmwasser“
▪ „Abschaltbetrieb“
„Betriebsstatus:“ ▶
▪ „Normaler Heizbetrieb“
▪ „Reduzierter Betrieb“
▪ „Abschaltbetrieb“
„Zeitprogramm“ ▶
„Raumtemperatur Soll“
„Raumtemperatur“
„Red. Raumtemp. Soll“
„Ext.Raumtemp. Soll“
„Partytemp. Soll“
„Neigung“
„Niveau“
„Heizkreispumpe“
„Ferienprogramm“ ▶

## Heizkreis 2, 3 (HK2, HK3)

„Betriebsprogramm“ ▶
▪ „Estrichtrocknung“
▪ „Externe Aufschaltung“
▪ „Ferienprogramm“
▪ „Externes Programm“
▪ „Partybetrieb“
▪ „Sparbetrieb“
▪ „Heizen und Warmwasser“
▪ „Nur Warmwasser“
▪ „Abschaltbetrieb“
„Betriebsstatus:“ ▶
▪ „Normaler Heizbetrieb“
▪ „Reduzierter Betrieb“
▪ „Abschaltbetrieb“
„Zeitprogramm“ ▶
„Raumtemperatur Soll“
„Raumtemperatur“
„Red. Raumtemp. Soll“
„Ext.Raumtemp. Soll“
„Partytemp. Soll“
„Neigung“
„Niveau“
„Heizkreispumpe“
„Mischer“
„Vorlauftemperatur“
„Ferienprogramm“ ▶

## Warmwasser

„Zeitprogr.Warmwasser“ ▶
„Zeitprogr.Zirkulation“ ▶
„Warmwassertemperatur“ Oder
In Verbindung mit 2 Speichertemperatursensoren:
„WW-Temp. oben“
„WW-Temp. unten“
„Speicherladepumpe“
„Zirkulationspumpe“

## Abfragemöglichkeiten in „Information“ (Fortsetzung)

## Solar

„Kollektortemp.“
„Warmwasser-Solar“
„Solarkreispumpe“ (Betriebsstunden)
„Solarenergie Histogr.“ ►
„Solarenergie“
„Solarkreispumpe“ (Ein/Aus) Oder
„Drehzahl Solarpumpe“
„Heizunterdr.WW“
„SM1 Ausgang 22“ (Ein/Aus)
„SM1 Ausgang 22“ (Betriebsstunden)
„Sensor 7“
„Sensor 10“
„Heizunterdr.Heizen“

## Begriffserklärungen

**Absenkbetrieb (reduzierter Heizbetrieb)**

Siehe „Reduzierter Heizbetrieb“.

**Betriebsprogramm**

Mit dem Betriebsprogramm legen Sie Folgendes fest:

- Raumbeheizung und Warmwasserbereitung  
Oder
- Nur Warmwasserbereitung, keine Raumbeheizung  
Oder
- Nur Frostschutz des Heizkessels und Warmwasser-Speichers ist aktiv.  
Keine Raumbeheizung, keine Warmwasserbereitung

**Hinweis**

*Ein Betriebsprogramm zur Raumbeheizung ohne Warmwasserbereitung steht nicht zur Auswahl. Falls Räume beheizt werden sollen, wird in der Regel auch warmes Wasser benötigt (Winterbetrieb).*

**Betriebsstatus**

Im Betriebsprogramm „**Heizen und Warmwasser**“ wechselt der Betriebsstatus „normaler Heizbetrieb“ in den Betriebsstatus „reduzierter Heizbetrieb“ und umgekehrt. Die Zeitpunkte für den Wechsel des Betriebsstatus legen Sie bei der Einstellung des Zeitprogramms fest.

**Erweiterungssatz für Heizkreis mit Mischer**

Baugruppe (Zubehör) zur Regelung eines Heizkreises mit Mischer, siehe „Mischer“

**Estrichtrocknung**

Ihr Heizungsfachbetrieb kann z. B. für Ihren Neubau oder Anbau zur Estrichtrocknung diese Funktion aktivieren. Damit wird Ihr Estrich nach einem fest vorgegebenen Zeitprogramm (Temperatur-Zeit-Profil) baustoffgerecht getrocknet.

Die Estrichtrocknung wirkt auf die Heizkreise mit Mischer:

- Alle Räume werden entsprechend des Temperatur-Zeit-Profiles beheizt.  
Ihre Einstellungen für die Raumbeheizung sind für die Dauer der Estrichtrocknung (max. 32 Tage) ohne Wirkung.
- Warmwasserbereitung erfolgt (Vorrangschaltung ist jedoch aufgehoben).

**Fußbodenheizung**

Fußbodenheizungen sind träge Niedertemperatur-Heizsysteme und reagieren nur sehr langsam auf kurzzeitige Temperaturänderungen.

Die Beheizung mit der reduzierten Raumtemperatur während der Nacht und die Aktivierung von „**Sparbetrieb**“ bei kurzzeitiger Abwesenheit führen daher zu keiner nennenswerten Energieeinsparung.

**Heizbetrieb****Normaler Heizbetrieb**

Für die Zeiträume, in denen Sie tagsüber zu Hause sind, beheizen Sie Ihre Räume mit der normalen Raumtemperatur. Die Zeiträume (Zeitphasen) legen Sie mit dem Zeitprogramm für Heizen fest.

**Reduzierter Heizbetrieb**

Für die Zeiträume Ihrer Abwesenheit oder Nachtruhe beheizen Sie Ihre Räume mit der reduzierten Raumtemperatur. Die Zeiträume legen Sie mit dem Zeitprogramm für Heizen fest. Bei Fußbodenheizung führt der reduzierte Heizbetrieb nur bedingt zu einer Energieeinsparung (siehe „Fußbodenheizung“).

**Raumtemperaturgeführter Heizbetrieb**

Im raumtemperaturgeführten Betrieb wird die Vorlauftemperatur in Abhängigkeit von der Raumtemperatur geregelt. Bei niedrigerer Raumtemperatur wird mehr Wärme bereitgestellt als bei höherer. Die Raumtemperatur wird von einem Sensor erfasst und an die Regelung übertragen. Der Sensor ist im Raum angebracht. Die Regelung der Vorlauftemperatur ist unabhängig von der Außentemperatur.

**Witterungsgeführter Heizbetrieb**

Im witterungsgeführten Betrieb wird die Vorlauftemperatur in Abhängigkeit von der Außentemperatur geregelt. Bei niedrigerer Außentemperatur wird mehr Wärme bereitgestellt als bei höherer.

Die Außentemperatur wird von einem Sensor erfasst und an die Regelung übertragen. Der Sensor ist außen am Gebäude angebracht.

**Heizkennlinie**

Heizkennlinien stellen den Zusammenhang zwischen Außentemperatur, Raumtemperatur-Sollwert und Kesselwassertemperatur oder Vorlauftemperatur dar. Je niedriger die Außentemperatur, desto höher die Kesselwassertemperatur oder Vorlauftemperatur. Um bei jeder Außentemperatur genügend Wärme bei minimalem Brennstoffverbrauch sicherzustellen, müssen die Gegebenheiten Ihres Gebäudes und Ihrer Heizungsanlage berücksichtigt werden. Dafür wird von Ihrem Heizungsfachbetrieb die Heizkennlinie eingestellt.

Die dargestellten Heizkennlinien gelten bei folgenden Einstellungen:

- Niveau der Heizkennlinie = 0
- Normale Raumtemperatur (Sollwert) = 20 ° C

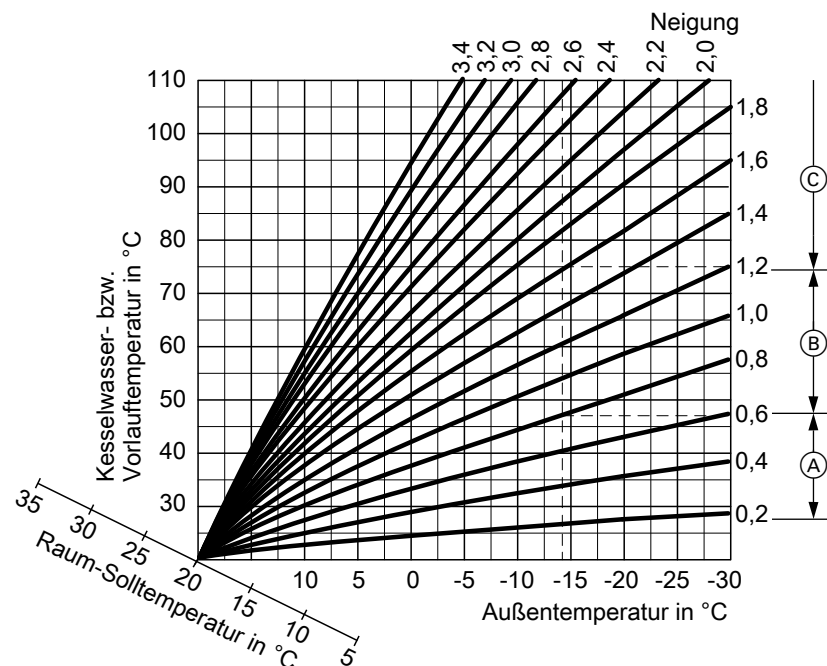


Abb. 32

## Begriffserklärungen (Fortsetzung)

### Beispiel:

Für Außentemperatur  $-14\text{ °C}$ :

- Ⓐ Fußbodenheizung, Neigung 0,2 bis 0,8
- Ⓑ Niedertemperaturheizung, Neigung 0,8 bis 1,6
- Ⓒ Heizungsanlage mit Kesselwassertemperatur über  $75\text{ °C}$ , Neigung 1,6 bis 2,0

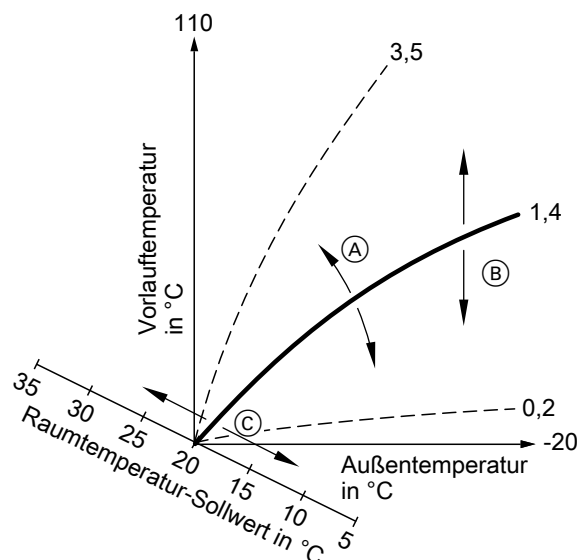


Abb. 33

- Ⓐ Neigung ändern:  
Die Steilheit der Heizkennlinien ändern sich.
- Ⓑ Niveau ändern:  
Die Heizkennlinien werden parallel in senkrechter Richtung verschoben.
- Ⓒ Normale Raumtemperatur (Sollwert) ändern:  
Die Heizkennlinien werden entlang der Achse „Raumtemperatur-Sollwert“ verschoben.

### Heizkreis

Ein Heizkreis ist ein geschlossener Kreislauf zwischen Heizkessel und Heizkörpern, in dem das Heizungswasser fließt.

In einer Heizungsanlage können mehrere Heizkreise vorhanden sein. Z. B. ein Heizkreis für die von Ihnen bewohnten Räume und ein Heizkreis für die Räume einer Einliegerwohnung.

### Heizkreispumpe

Umwälzpumpe für die Umwälzung des Heizwassers im Heizkreis

### Mischer

Erwärmtes Heizwasser aus dem Wärmeerzeuger wird mit abgekühltem Heizwasser aus dem Heizkreis gemischt. Das so bedarfsgerecht temperierte Heizwasser wird mit der Heizkreispumpe in den Heizkreis gefördert. Die Regelung passt über den Mischer die Vorlauftemperatur den verschiedenen Bedingungen an, z. B. veränderte Außentemperatur.

Werkseitig sind die Neigung = 1,4 und das Niveau = 0 eingestellt.

### Nachtabsenkung

Siehe „Reduzierter Heizbetrieb“

### Raumluftabhängiger Betrieb

Die Verbrennungsluft wird aus dem Raum angesaugt, in dem der Heizkessel aufgestellt ist.

### Raumluftunabhängiger Betrieb

Die Verbrennungsluft wird von außerhalb des Gebäudes angesaugt.

### Raumtemperatur

- Normale Raumtemperatur:  
Für die Zeiträume, in denen Sie tagsüber zu Hause sind, stellen Sie die normale Raumtemperatur ein.
- Reduzierte Raumtemperatur:  
Für die Zeiträume Ihrer Abwesenheit oder Nachtruhe stellen Sie die reduzierte Raumtemperatur ein, siehe „Heizbetrieb“.

#### **Sicherheitsventil**

Sicherheitseinrichtung, die von Ihrem Heizungsfachbetrieb in die Kaltwasserleitung eingebaut werden muss. Damit der Druck im Warmwasser-Speicher nicht zu hoch wird, öffnet das Sicherheitsventil automatisch.

#### **Solarkreispumpe**

In Verbindung mit Solaranlagen.  
Die Solarkreispumpe befördert das abgekühlte Wärmeträgermedium aus dem Wärmetauscher des Warmwasser-Speichers in die Sonnenkollektoren.

#### **Solltemperatur**

Vorgegebene Temperatur, die erreicht werden soll, z. B. Warmwassertemperatur-Sollwert.

#### **Sommerbetrieb**

Betriebsprogramm „**Nur Warmwasser**“.  
In der wärmeren Jahreszeit können Sie den Heizbetrieb ausschalten. Der Heizkessel bleibt zur Warmwasserbereitung in Betrieb. Die Raumbeheizung ist ausgeschaltet.

#### **Speicherladepumpe**

Umwälzpumpe zur Erwärmung des Trinkwassers im Warmwasser-Speicher

#### **Trinkwasserfilter**

Gerät, das dem Trinkwasser Feststoffe entzieht. Der Trinkwasserfilter ist in die Kaltwasserleitung vor dem Eingang in den Warmwasser-Speicher oder dem Durchlauferhitzer eingebaut.

#### **Witterungsgeführter Betrieb**

Siehe „Heizbetrieb“

#### **Zeitprogramm**

In den Zeitprogrammen geben Sie an, wie sich Ihre Heizungsanlage zu welchem Zeitpunkt verhalten soll.

#### **Zirkulationspumpe**

Die Zirkulationspumpe pumpt das Warmwasser in einer Ringleitung zwischen Warmwasser-Speicher und den Zapfstellen (z. B. Wasserhahn). Dadurch steht Ihnen an der Zapfstelle sehr schnell warmes Wasser zur Verfügung.

## Stichwortverzeichnis

**A**

Abfrage	
– Betriebszustände.....	29
– Informationen.....	29
– Solaranlage.....	29
– Störungsmeldung.....	30
– Temperaturen.....	29
– Wartungsmeldung.....	29
Abfragemöglichkeiten.....	39
Abschaltbetrieb.....	7, 14, 17, 20, 41
– Betriebsprogramm.....	14
Absenkbetrieb.....	41
Ausschalten	
– Heizungsanlage mit Frostschutzüberwachung.....	17
– Heizungsanlage ohne Frostschutzüberwachung....	18
– Raumbeheizung.....	20
– Warmwasserbereitung.....	25
Außerbetriebnahme.....	18

**B**

Basis-Menü	
– Bedienung.....	10
– Betriebsprogramm.....	11
– Normale Raumtemperatur.....	11
Bedienebenen.....	9
Bedieneinheit.....	9
Bedienelemente.....	9
Bedienhinweise.....	9
Bedienung gesperrt.....	35, 36
Bedienungsablauf.....	11
Bedienvorgang.....	11
Begriffserklärungen.....	41
Betriebsprogramm	
– Begriffserklärung.....	41
– besondere.....	14
– einstellen, Heizen.....	19
– einstellen, Warmwasser.....	24
– Energiesparen.....	7
– Frostschutz.....	14
– Heizen, Warmwasser.....	13
– Nur Warmwasser.....	44
Betriebsstatus.....	41
Betriebsstunden zurücksetzen.....	29
Betriebszustände abfragen.....	29
Bevorzugter Heizkreis.....	26
Bildschirmschoner.....	11
Brennstoffverbrauch zurücksetzen.....	29

**C**

Cursor-Taste.....	9
-------------------	---

**D**

Daten zurücksetzen.....	29
Datum.....	27
Datum/Uhrzeit, Werkseinstellung.....	7
Displaybeleuchtung.....	26
Display-Schoner.....	11

**E**

Einschalten	
– Abschaltbetrieb.....	17, 20
– Frostschutzüberwachung.....	17
– Heizungsanlage.....	17
– Sommerbetrieb.....	20
Energiesparen (Tipps).....	7
Energiesparfunktion	
– Ferienprogramm.....	22
– Sparbetrieb Heizen.....	21
Erhöhte Warmwassertemperatur.....	24
Erstinbetriebnahme.....	6
Erweitertes Menü.....	11
Erweiterungssatz.....	41
Estrichtrocknung.....	14
Externe Aufschaltung.....	14
Externes Programm.....	14

**F**

Fensterlüftung.....	7
Ferienprogramm	
– abbrechen/löschen.....	23
– einschalten.....	22
Fertigstellungsanzeige.....	6
Filter	
– Trinkwasser.....	44
Frostschutzüberwachung.....	6, 17, 20
Fußbodenheizung.....	41

**G**

Gerät einschalten.....	17
Glossar.....	41
Grundeinstellung.....	27

**H**

Heißes Wasser.....	35
Heizbetrieb	
– normaler.....	19
– reduzierter.....	19
Heizkennlinie	
– einstellen.....	20
– Erläuterung.....	42
– Komfort.....	8
Heizkreis.....	43
Heizkreisbeschriftung.....	26
Heizkreis mit Mischer.....	41
Heizkreispumpe.....	43
Heizungsanlage	
– ausschalten.....	17
– einschalten.....	17
Heizverhalten des Heizkessels ändern.....	20
Helligkeit einstellen.....	26
Hilfe-Menü.....	9
Hilfetext.....	9

**I**

Inbetriebnahme.....	6, 17
Informationen abfragen.....	29
Inspektion.....	37

Instandhaltung.....	37	Reinigungshinweise.....	37
Ist-Temperatur abfragen.....	29	Reset.....	27
<b>K</b>		<b>S</b>	
Kalte Räume.....	33	Schornsteinfeger-Prüfbetrieb.....	32
Kein warmes Wasser.....	34	Sicherheitsventil.....	44
Komfort (Tipps).....	7	Solaranlage.....	44
Komfortfunktion Partybetrieb.....	21	Solarenergie.....	29
Kontrast einstellen.....	26	Solarkreispumpe.....	10
<b>M</b>		Solltemperatur.....	44
Manometer.....	17	Sommerbetrieb.....	20, 41, 44
Menü		Sommerzeitumstellung.....	7
– Basis-Menü.....	10	Sparbetrieb	
– Erweitertes Menü.....	11	– beenden.....	22
– Hilfe.....	9	– einstellen.....	21
Menü-Struktur.....	39	Speicherladepumpe.....	44
<b>N</b>		Sprache einstellen.....	27
Nachtabenkung.....	43	Störungen beheben.....	33
Nachttemperatur (reduzierte Raumtemperatur).....	6	Störungsanzeige.....	35
Name für die Heizkreise.....	26	Störungsmeldung.....	10
Neigung.....	20	– abfragen.....	30
Neigung der Heizkennlinie.....	42	– aufrufen (quittierte).....	31
Niveau.....	20	– quittieren.....	30
Niveau der Heizkennlinie.....	42	Stromausfall.....	7
Normale Raumtemperatur (Tagtemperatur).....	6, 19	Symbole im Display.....	10
Normaler Heizbetrieb.....	6	<b>T</b>	
<b>P</b>		Tagtemperatur (normale Raumtemperatur).....	6, 11
Partybetrieb		Tasten.....	9
– beenden.....	21	Temperatur	
– einstellen.....	21	– abfragen.....	29
Prüfbetrieb.....	32	– einstellen.....	19
Pumpe		– Normale Raumtemperatur.....	11
– Heizkreis.....	43	– Soll-Temperatur.....	44
– Solarkreis.....	44	Temperatureinheit.....	27
– Speicher.....	44	Trinkwasserfilter.....	44
– Zirkulation.....	44	Trinkwasserhygiene.....	24
<b>R</b>		<b>U</b>	
Raumbeheizung		Uhrzeit.....	27
– ausschalten.....	20	Uhrzeit/Datum, Werkseinstellung.....	7
– Betriebsprogramm.....	13, 19	Urlaub.....	7, 22
– Symbol.....	10	<b>V</b>	
– Werkseinstellung.....	6	Voreinstellung.....	6
– Zeitphasen.....	20	<b>W</b>	
– Zeitprogramm.....	20	Warmwasserbereitung	
Räume zu kalt.....	33	– ausschalten.....	25
Raumluftabhängiger Betrieb.....	43	– Betriebsprogramm.....	13, 24
Raumluftunabhängiger Betrieb.....	43	– Energiesparen.....	7
Raumtemperatur		– Komfort.....	8
– Bevorzugter Heizkreis.....	11	– Werkseinstellung.....	6
– Energiesparen.....	7	– Zeitphasen.....	24
– für reduzierten Heizbetrieb.....	19	– Zeitprogramm.....	24
– normale.....	19	Warmwasserbereitung außerhalb des Zeitpro- gramms.....	25
– reduzierte.....	19	Warmwassertemperatur	
Reduzierte Raumtemperatur (Nachttemperatur).....	6, 19	– einstellen.....	24
Reduzierter Heizbetrieb.....	6	– erhöhte.....	24
Reinigung.....	37		

**Stichwortverzeichnis** (Fortsetzung)

Warmwasserverbrauch.....	7	<b>Z</b>	
Wartung.....	10, 35, 37	Zeitphase löschen.....	16
Wartungsmeldung		Zeitphasen	
– abfragen.....	29	– Raumbeheizung.....	20
– aufrufen (quittierte).....	30	– Warmwasserbereitung.....	24
– quittieren.....	29	– Zirkulationspumpe.....	25
Wartungsvertrag.....	37	Zeitprogramm	
Wasser zu heiß.....	35	– einstellen.....	15
Wasser zu kalt.....	34	– Energiesparen.....	7
Weitere Einstellungen.....	27	– Erklärung.....	44
Werkseinstellung.....	6	– Komfort.....	7, 8
Werkseitige Einstellung wieder herstellen.....	27	– Raumbeheizung.....	20
Wie Sie bedienen.....	11	– Warmwasserbereitung.....	24
Winter-/Sommerzeitumstellung.....	7	– Zirkulationspumpe.....	25
Winterbetrieb.....	41	Zirkulationspumpe.....	44
Winterzeitumstellung.....	7	– Energiesparen.....	7
Witterungsgeführter Betrieb.....	44	– Zeitphasen.....	25
Wohlfühltemperatur.....	7	– Zeitprogramm.....	25

## Ihr Ansprechpartner

Für Rückfragen oder Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten an Ihrer Heizungsanlage wenden Sie sich bitte an Ihren Heizungsfachbetrieb. Heizungsfachbetriebe in Ihrer Nähe finden Sie z.B. unter [www.viessmann.de](http://www.viessmann.de) im Internet.

Viessmann Werke GmbH & Co KG  
D-35107 Allendorf